

# Filing an Unemployment Appeal at the Minnesota Court of Appeals

## တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်ဘၣ်အတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညး ဖဲမံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်

Revised March 8, 2024/တၢ်ကွီၢ်ဘျီၣ်ဘၣ်က့ၤဖဲ လၢမၢ်ရူး 8 သီ, 2024

This packet is provided as a general guide to the process of appealing from a final decision by an Unemployment Law Judge (ULJ) about a claim for unemployment benefits. The final decision that you can appeal is a **ruling on a request for reconsideration**.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွီၢ်လၢလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒ်တၢ်န့ၣ်က့ၤတခါဘၣ်ယးတၢ်အကျိၤအကျဲလၢကပတံၤသက့ၢ်ကညးထီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိဖျိတၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်သဲးတၢ်စံၣ်ညီၣ် (ULJ) လၢအဘၣ်ယးတၢ်ယုၣ်န့ၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်မၤဘျူၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢခံကတၢ်လၢနပတံၤသက့ၢ်ကညးသ့မ့ၢ်ဝဲတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢတၢ်ယုၣ်န့ၣ်လၢတၢ်ကဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

These instructions explain the steps to start an appeal and answer common questions, but are not a full guide to the law.

တၢ်န့ၣ်က့ၤတဖၣ်အံၤ တဲနၢ်ပၢ်ကျိၤက့ၤအပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ကစးထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးဒီး လၢကစံးဆၢတၢ်သံက့ၢ်ညီၣ်န့ၣ် သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ,ဘၣ်ဆၣ်တမ့ၢ်ဝဲတၢ်န့ၣ်က့ၤအလၢအပုၤဆူသဲးတၢ်ဘျူဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

Please read this entire packet carefully. If you do not understand any of the steps or do not know if these forms are right for your situation, you should speak with an attorney for legal advice. Court employees are able to give general information about court rules and procedures, but they cannot give legal advice.

ဝံသးစူဖးဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွီၢ်လၢလံာ်ဘိၣ်ဖိခဲလၢလီၤတၢ်လီၤဆဲးန့ၣ်တက့ၢ်. နမ့ၢ်တနၢ်ပၢ်ကျိၤက့ၤအပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ်နမ့ၢ်တသ့ၣ်ညါလၢလံာ်ကွီၢ်ခိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢနတၢ်အိၣ်သးအယိ, နကြးကတိၤတၢ်ဒီးနပီၢ်ရီလၢကဟ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွီၢ်ဘျီၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိ သ့ၣ် တဖၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွီၢ်ညီၣ်န့ၣ်လၢအဘၣ်ယးကွီၢ်ဘျီၣ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဒီးအကျိၤအကျဲသ့ၣ်တဖၣ်သ့,ဘၣ်ဆၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်လၢသဲးတၢ်ဟ့ၣ်က့ၤတ့သဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

**This packet includes/တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကိၤလၢ်အိၣ်ဖိအံၤပၣ်ယုၣ်ဝဲ:**

- **Step-by-Step Instructions for Filing an Unemployment Appeal**  
ကိၤက့ၤအပတီၢ်ဘၣ်ပတီၢ်တၢ်န့ၣ်က့ၤလၢအဘၣ်ယးဒီးတၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်ပတံၤကိၤကညး
- **Form: Petition for Writ of Certiorari**  
လၢ်ကိၤန့ၣ်ဒီး-တၢ်ပတံၤကိၤကညးလၢကိၤအိၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကိၤကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်
- **Form: Statement of the Case**  
လၢ်ကိၤန့ၣ်ဒီး-တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ
- **Form: Writ of Certiorari**  
လၢ်ကိၤန့ၣ်ဒီး-ကိၤအိၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကိၤကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်
- **Form: Certificate of Service by Mail of the Petition, Unsigned Writ, Statement of the Case, and Unemployment Law Judge’s Decision**  
လၢ်ကိၤန့ၣ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ပတံၤကိၤကညး, ကိၤအိၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကိၤကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢ တၢ်တဆဲးလိမံၤဒဲးဘၣ်, တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ, ဒီး တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်သဲးစံၣ်ညီၣ်ကိၤအတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်ခိဖျိ လၢ်ပရၢ
- **Form: Certificate of Service by Mail of the Issued Writ of Certiorari**  
လၢ်ကိၤန့ၣ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်ကိၤအိၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢလိမံၤလၢကကိၤကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိဖျိလၢ်ပရၢ
- **Form: Certificate of Service by Mail of Brief**  
လၢ်ကိၤန့ၣ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်ကိၤအိၣ်ထီၣ်လၢ်ဟံၣ်ဖျါခိဖျိလၢ်ပရၢ

**For Additional Assistance/တၢ်မၤတအိၣ်ထ့ၣ်ဆုၣ်ဒါအဂီၢ်:**

Additional helpful materials, including example briefs, can be found on the Minnesota State Law Library website (<https://mncourts.libguides.com/appeals>).

တၢ်မၤတအိၣ်ထ့ၣ်တၢ်အပိးအလီ, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးကိၤအိၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢဟံၣ်ဖျါအဒိသ့ၣ်တဖၣ်,ဘၣ်တၢ်ယုၣ်အိၣ်သ့ၣ်ဖဲမံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကိၤစံၣ်ညီၣ်သဲးစံၣ်ညီၣ်လၢ်ပရၢယံၤသန့(<https://mncourts.libguides.com/appeals>).

The State Law Library also hosts an Unemployment Appeal Legal Advice Clinic (<https://mn.gov/law-library/services/clinics/unemploymentclinic.jsp>), where you can get free legal advice about your case from a volunteer attorney or get help filling out forms. To sign up for the Unemployment Appeal Legal Advice Clinic, call (651) 297-7651.

မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကိၤဆၢတၢ်အုၣ်လၢ်ရိၤဒီး ကရၢကရိထီၣ်စ့ၣ်ကိး တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံၤကိၤကညးသဲးစံးတၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ် အဒါး (<https://mn.gov/law-library/services/clinics/unemploymentclinic.jsp>),ဖဲန့ၣ်မၤန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်အဖၣ်ကိၤကလီၤသ့ၣ်လၢ ပီၢ်ရိၤမုၢ်သး မၤကလီၤတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဆိၣ်ဒီးဒီးန့ၣ်တၢ်မၤတအိၣ်ဘၣ်ယးတၢ်ထၢန့ၣ်လၢ်ကိၤန့ၣ်ဒီးသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. န့ၣ်မ့ၢ်အဲၣ်ဒီးထီၣ် တၢ်ဖံးတၢ်မၤ တအိၣ်တၢ်ပတံၤကိၤ ကညးသဲးစံးတၢ်ဟ့ၣ်က့ၣ်အဒါးန့ၣ်, ကိး (651) 297-7651.

**Important Information about Unemployment Appeals**  
တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်က့ၢ်အရူၤဒိၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတဖၣ်

**Request Reconsideration Before You File Your Appeal**

ယုၣ်ဒီးတၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်တချးလၢနဆိးထီၣ်နတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညး

Before you appeal to the Court of Appeals, you must request reconsideration of the ULJ’s initial decision before the deadline for that request, and receive the ULJ’s **ruling on your request for reconsideration**. The ULJ’s initial decision included instructions for requesting reconsideration. The ULJ’s **ruling on a request for reconsideration** is the final decision that you can appeal to the Court of Appeals.

တချးနပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်ဆုတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်ဘျီအဆိၣ်, နကဘၣ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါတချးတၢ်သ့ၣ်ဆဲးကတီၢ်လၢတၢ်ယုထီၣ်အံၤတၢ်လၢက့ၢ်ဒီးဒီးန့ၢ် ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်န့ၢ်တက့ၢ်.ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါပၣ်ယုတၢ်န့ၢ်ကျဲတဖၣ်လၢ အယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်န့ၢ်လီၤ.ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်အံၤဖျဲတၢ်ဆဲးတၢ်လၢခံကတၢ်လၢ နကပတံ သက့ၢ်ကညးထီၣ်ဆု တၢ်ပတံ သက့ၢ် ကညးက့ၢ်ဘျီအဆိၣ်န့ၢ်လီၤ.

**Court of Appeals Opinions are Available to the Public**

က့ၢ်ဘျီတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးအတၢ်ဆဲးတၢ်လၢထံၣ်သ့ၣ်တဖၣ်တၢ်ကဟ်ဖျါအီၤဆုကမ့ၢ်အမဲၣ်ညါ

Once your appeal is decided, the Court of Appeals will issue a written decision, called an “opinion,” which will describe your case and the reasons for the court’s decision. **The opinion will be available to the public on the Minnesota Judicial Branch’s website.** After an opinion is filed, it cannot be removed from the Internet. This means that anyone who searches for your name on the Internet may be able to find and read the opinion, which will include information about the reason you were fired.

ဖဲနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်ဆဲးတၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်ဘျီအဆိၣ်, နကဘၣ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါတချးတၢ်သ့ၣ်ဆဲးကတီၢ်လၢတၢ်ယုထီၣ်အံၤတၢ်လၢက့ၢ်ဒီးဒီးန့ၢ် ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်န့ၢ်တက့ၢ်.ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါပၣ်ယုတၢ်န့ၢ်ကျဲတဖၣ်လၢ အယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်န့ၢ်လီၤ.ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်အံၤဖျဲတၢ်ဆဲးတၢ်လၢခံကတၢ်လၢ နကပတံ သက့ၢ်ကညးထီၣ်ဆု တၢ်ပတံ သက့ၢ် ကညးက့ၢ်ဘျီအဆိၣ်န့ၢ်လီၤ.

**Laws that Apply to your Appeal/သစ်စးတၢ်ဘျုးလၢဘၣ်လးဒီးနတၢ်ပတံသကွၢ်ကညး**

Your appeal is governed by the [Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure](#), the [Special Rules of Practice for the Minnesota Court of Appeals](#), and the Minnesota Statutes. [Minnesota Statute section 268.105](#) applies specifically to unemployment benefits appeals.

နတၢ်ပတံသကွၢ်ကညးန့ၣ် ဘၣ်တၢ်ပအုၢ်ခိဖျိမံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကမ္ဗၢ်အတၢ်ပတံသကွၢ်ကညးအကျိးအကျဲ([Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure](#)).တၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျုးအတၢ်မလၢအလီၤဆီလၢမံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီအဂီၢ်( the [Special Rules of Practice for the Minnesota Court of Appeals](#).) ဒီးမံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်သဲစးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. [Minnesota Statute section 268.105](#) တၢ်ဘျုးတခါအံၤဘၣ်ထွဲလီၤဆီဝဲဒီးတၢ်ဖးတၢ်မတအိၣ်အတၢ်ဘျုးဖျါအတၢ်ပတံသကွၢ်ကညးန့ၣ်လီၤ.

This packet includes simplified instructions, but you should read the rules and statutes yourself for more information. **If you are representing yourself, you are responsible for researching court rules, case law, and statutes that govern your case.**

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိးလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤပၣ်ယုၣ် တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအဘၣ်တၢ်မညီက့ၤအိၣ်, ဘၣ်ဆၣ်နကြးဖးတၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျုးသဲစးလၢနနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ လၢနကန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိး အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အါထီၣ်ခၢၣ်စးလၢနနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲအယီၤ, ကမ့ၢ်နမ့ၢ်ဒါလၢနကယုၣ်ညါဘၣ်လးကွၢ်ဘျီ အတၢ် သိၣ် တၢ် သီ,တၢ်မုးတၢ်ရံၢ်တၢ်ဘျုးဒီးသဲစးသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲနတၢ်အမူးအရံၢ်န့ၣ်လီၤ.

You can find the rules, case law, and statutes at the Minnesota State Law Library (Room G25, Minnesota Judicial Center, 25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd., St. Paul, MN 55155, or call 651-297-7651), and at public libraries. You can also find the rules at the Minnesota Judicial Branch’s website: <http://www.mncourts.gov/About-The-Courts/SupremeCourt/CourtRules.aspx>. နယုထံၣ်န့ၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ, တၢ်မုးအရံၢ်သဲစး, ဒီးသဲစးသ့ၣ်တဖၣ်သ့ဝဲမံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၣ်စံၣ်သဲစးအလံာ်ရီၤဒီး (Room G25, Minnesota Judicial Center, 25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd., St. Paul, MN 55155, မ့တမ့ၢ်ကိး 651-297-7651),ဒီး ဖဲကမ္ဗၢ်လံာ်ရီၤဒီးသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်သ့လီၤ. နယုန့ၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျုးသ့ၣ်တဖၣ် သ့စ့ၢ်ကိးဖဲမံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုၣ်ယဲၤသန့ (<http://www.mncourts.gov/About-The-Courts/SupremeCourt/CourtRules.aspx>).

**Filing Fees/တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်အဘျုးအလဲတဖၣ်**

An applicant appealing the denial of unemployment benefits does **not** have to pay a filing fee. [Minn. Stat. § 268.105, subds. 6\(b\), 7\(c\).](#)

ပုၤလၢအပတံသကွၢ်ကညးတၢ်ဖဲတၢ်မတအိၣ်အတၢ်ဘၣ်ဘျုးဘၣ်ဖျါအဘၣ်တၢ်သမၢအံၤတဘျီဟ့ၣ်တၢ်ဆိးထီၣ်အဘျုးအလဲဘၣ်. [Minn. Stat. § 268.105, subds. 6\(b\), 7\(c\).](#)

## **Important Information about your Appeal**

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအရူၤဒိၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညး

### **Your Forms Must be Filled Out in English**

တၢ်ကဘၣ်မၤပျဲလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးက့ၢ်

The forms in the attached packet are worded in both English and the translated language. But your answers on the form must be provided in English. If you are unable to fill out your forms in English yourself, you will need to arrange for someone to assist you to word your answers in English.

လံာ်က့ၢ်ဒိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤဘၣ်တၢ်ကွဲးအီၤလၢအဲကလံးက့ၢ်ဒိၣ်ဒီးက့ၢ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးက့ၢ်ထံက့ၤအီၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်နတၢ်စံးဆၢလၢလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤကဘၣ်မ့ၢ်ဝဲလၢအဲကလံးက့ၢ်. နမၤပျဲလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးက့ၢ်လၢနနီၢ်ကစၢ်မ့ၢ်တဘၣ်အယီၤ,နကဘၣ်ရဲၣ်က့ၤတၢ်ဒီးပှၤတဂၤလၢကမၤစၢမၤပျဲတၢ်စံးဆၢသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဲကလံးက့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

### **Your Brief Must be Written in English/နတၢ်ဟ်ဖျါဖျၢ်ကိာ်ကဘၣ်တၢ်ကွဲးအီၤလၢအဲကလံးက့ၢ်**

A major part of your appeal is your *brief*, which is where you will make your legal arguments supporting the outcome you are seeking in your appeal. Your brief will likely require some legal research into the statutes and case law that apply to your appeal. The brief must be written in English. If you are unable to write your brief in English yourself, you will need to arrange for someone to assist you researching and writing your brief in English.

တၢ်အရူၤဒိၣ်တခါလၢနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးထီၣ်တၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ နက့ၢ်ဘျီၣ်အလံာ်ဟ်ဖျါ လၢနကတဲဖျါနသဲစးတၢ်ဂ့ၢ်လံာ်ဘိၣ်တဖၣ်လၢအဆိၣ်ထွဲတၢ်အစၢလၢနယုထံၣ်လိၣ်ဘၣ်အီၤလၢနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်တဘျီအံၤန့ၣ်လီၤ. နက့ၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟ်ဖျါအံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကလိၣ်တၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါဆူသဲစး, ဒီးတၢ်အမူးအရၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအဘၣ်ထွဲဒီး နတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးန့ၣ်လီၤ. က့ၢ်ဘျီၣ်အလံာ်ဟ်ဖျါအံၤ ကဘၣ်တၢ်ကွဲး အီၤလၢ အဲကလံးက့ၢ်လီၤ. နမၤပျဲလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးက့ၢ်လၢနနီၢ်ကစၢ်မ့ၢ်တဘၣ်အယီၤ, နကဘၣ်ရဲၣ်က့ၤတၢ်ဒီးပှၤတဂၤ လၢကမၤစၢမၤပျဲ တၢ်စံးဆၢသ့ၣ် တဖၣ်လၢအဲကလံးက့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

# Step-by-Step Instructions for Filing an Unemployment Appeal

ကျိုက်ကွဲအပတ်တိုဘဉ်ပတ်တိုတန်နဲနဲကျဲလဲ  
အဘဉ်လဲးဒီးတန်ဆိုးထီဉ်တန်ဖဲးတန်မဲးတန်အိဉ်အတန်ပတံသကွဲကညး

## Step 1: Calculate Your Appeal Deadline

ပတ်တို ၁ - ဂံးဒူးနတန်ပတံသကွဲကညးအတန်သုဉ်ဆဲးကတီ

If you received your **ruling on the request for reconsideration by email** from the Department of Employment and Economic Development (DEED), you have **30 days to file** your appeal, from the date the email was sent.

နမုဒီးနဲးတန်စံဉ်ညီဉ်ဆဲးတဲးလဲး နတန်ယုထီဉ်တန်ကွဲ ကွဲထံဆဲးကမိဉ်ကဒါ ကွဲတန်လဲးအံမု(လ) လဲး တန်ဖဲးတန်မဲးဒီးတန်ဂုထီဉ် ပသီထီဉ်ဝဲ ကျို (DEED) နနဲး, နတန်ဆဲးကတီအိဉ်အသီဝဲလဲးနကပတံသကွဲကညးတန်, စးထီဉ်ဖဲးမုနဲးလဲးအံမု(လ)အဘဉ်တန်ဆူးနဲးလီ.

If you received your **ruling on the request for reconsideration in the mail** from DEED, you have **33 days to file** from the date it was mailed to you.

နမုဒီးနဲးနဲး တန်စံဉ်ညီဉ်ဆဲးတဲးလဲး နတန်ယုထီဉ်တန်ကွဲ ကွဲထံဆဲးကမိဉ်ကဒါ ကွဲတန်လဲးအံမု(လ) လဲး DEED နနဲး, နတန်ဆဲးကတီအိဉ် ၃၃ သီလဲးကဆိုးထီဉ်တန်ပတံသကွဲကညးစးထီဉ်လဲးမုနဲးလဲးတန်ပရဲယီဆူးနဲးအိဉ်လီ.

### General Instructions for Calculating Court of Appeals Deadlines

တၢ်န့ၣ်ကျဲၣ်ညီၣ်န့ၣ်မၤအသးလၢနကၢ်ဂံၢ်ဒူးကွီၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ပတံသကွီၢ်ကညးအတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်တဖၣ်

- Do not count the day of the event that starts the time period (for example, the date the ULJ’s decision was mailed to you). Instead, start counting the next day.  
ဂံၢ်ဒူးယုၣ်မုၢ်န့ၣ်လၢတၢ်စးထီၣ်မၤအသးတဂ့ၤ(အဖိ, မုၢ်န့ၣ်လၢနဒီးန့ၣ်ဘၣ် ULJ အတၢ်စံၣ်ညီၣ်). လၢအလီၢ်, စးထီၣ်ဒူးလၢ မုၢ်န့ၣ်လၢအကဟဲန့ၣ်တက့ၢ်.
- Continue counting calendar days. Do not skip weekends or legal holidays.  
ဂံၢ်ကဒီးလံၣ်န့ၣ်လံၣ်လၢမုၢ်န့ၣ်ဆူညါသ့ၣ်တဖၣ်. လဲၤကဟံကွီၢ်န့ၣ်အကတၢ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်သဘျီတဖၣ်တဂ့ၤ.
- If the last day of the period falls on a Saturday, Sunday, or legal holiday, then the deadline is the next business day. For the purpose of calculating deadlines, legal holidays for the appellate courts are:  
တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကဘၣ်စးထီၣ်မုၢ်လီၤဘၣ်လၢမုၢ်ဘျီၣ်,မုၢ်ခိၣ်ထံးန့ၣ်,န့ၣ်သဘျီတဖၣ်အလီၢ်,တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်ကမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဖံး တၢ်မၤအမုၢ်အန့ၣ်လၢကဟဲန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ကဂံၢ်ဒူးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်, တၢ်ပတံသကွီၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ် အန့ၣ် သဘျီတဖၣ်ဒ်လၢလၢအသီးလီၤ-
  - New Year’s Day (January 1);  
န့ၣ်ထီၣ်သီ(လၢယန့ၣ်အါရံၣ်၁သီ);
  - Martin Luther King, Jr.’s birthday (the third Monday in January);  
မၢ်တ့ၣ်လုၣ်သၣ်က့ၣ်န့ၣ်ယုၣ်န့ၣ်အိၣ်ဖျဲၣ်(လၢယန့ၣ်အါရံၣ်မုၢ်ဆၢသးသီတသီ);
  - Presidents’ Day (the third Monday in February);  
ကီၢ်ခိၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢဖ့ၣ်တြုၤအါရံၣ်မုၢ်ဆၢသးသီတသီ);
  - Memorial Day (the last Monday in May);  
တၢ်သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢမ့ၢ်မုၢ်ဆၢလၢခံကတၢ်တသီ);
  - Juneteenth (June 19)/Juneteenth (လၢယူၤ 19 သီ)
  - Independence Day (July 4);  
တၢ်သဘျီ အမုၢ်န့ၣ်(လၢယူၤလံၣ်၄သီ);
  - Labor Day (the first Monday in September);  
ပုၤမၤတၢ်ဖိအမုၢ်န့ၣ် (လၢစးပတုဘၣ်မုၢ်ဆၢအဆိကတၢ်တသီ);
  - Columbus Day (the second Monday in October), even though the appellate courts are open on Columbus Day;  
ကိၣ်လၢပးအမုၢ်န့ၣ်( လၢအိးကထိဘၣ်မုၢ်ဆၢခံသီတသီ), ပုၤပတံသကွီၢ်ကညးတၢ်ကွီၢ်ဘျီၣ် အိးထီၣ်အသးလၢ မုၢ်န့ၣ်အံၤ ဖၣ်လဲၣ်);
  - Veterans’ Day (November 11);  
သုးလီၢ်လံၣ်အမုၢ်န့ၣ် (လၢနီၣ်ဝုဘၣ်၁၁သီ);
  - Thanksgiving Day (the fourth Thursday in November);  
တၢ်စံးဘျီၣ်စံးဖျိၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢနီၣ်ဝုဘၣ်မုၢ်လုၤမိးလ့ၢ်သီတသီ);
  - The Friday after Thanksgiving; and  
တၢ်စံးဘျီၣ်စံးဖျိၣ်အမုၢ်န့ၣ်ဝံးမုၢ်ဖိဖး;ဒီး  
Christmas Day (December 25).  
ခရံၣ်အိၣ်ဖျဲၣ်အန့ၣ်(လၢနီၣ်စဘၣ်၂၅သီ).

The deadline for starting my appeal is \_\_\_\_\_.  
တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ကစးထီၣ်တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးမ့ၢ်ဝဲ

**Note: The Court of Appeals cannot extend the deadline for appeal.** Before the deadline you calculate in this step, the *Petition for Writ of Certiorari* must be **filed** with the Clerk of the Appellate Courts and **served** on all respondents (steps 2-5 provide instructions for filing and serving documents). **If you do not file and serve the *Petition for Writ of Certiorari* by the deadline, your appeal will be dismissed.**

**တၢ်နီၣ်:** တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်တၢ်ဖိယံၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတသ့ၣ်. တချးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢနဂံၢ်ဒူး လၢ တၢ်အပတီၢ်တခါအံၤအပူၤတုၤဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်တၢ်ဖိယံၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတသ့ၣ် အံၤ ကဘၣ်တၢ် ဆိးထီၣ် ဆူက့ၢ်တၢ်ဖိယံၣ်ထီၣ်တၢ် ပတံသက့ၢ် ကညး စရဲၤဒီးဆိးဆိးဆူပုၤတုၤက့ၢ်ခဲလၢၣ်သ့ၣ်တဖၣ် (ပတီၢ် ၂ -၅ ဟ့ၣ်တၢ်န့ၣ်က့ၢ်တဖၣ် ဘၣ်ယးတၢ်ဆိးထီၣ်ဒီး ဆူလံၣ်တီၢ်လံၣ်မိသ့ၣ် တဖၣ်အံၤန့ၣ် လီၤ) နမ့ၢ်တဆိးထီၣ်ဒီးဆူထီၣ် တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်တၢ်ဖိယံၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတသ့ၣ် လၢတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးအကတီၢ်ဘၣ်န့ၣ်, နတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်ကလီၤမၢ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.



**Step 2: Fill out the *Petition for Writ of Certiorari, Statement of the Case, and Writ of Certiorari***  
 ပတ်ဉ်းၵ်း - မၤပဲၤတၢ်ပတံၢ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ်,  
 တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပတံၢ်ဖျါ, နီၤ: တၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ်

Fill out the ***Petition for Writ of Certiorari***, which tells the court that you want to appeal.

မၤပဲၤ တၢ်ပတံၢ်သကွၢ်ကညးလကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် လၢအဝဲဖျါကွၢ်ဘျီၣ်လၢနဆဲၣ်ဒီးပတံၢ်သကွၢ်ကညးတၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

Fill out the ***Statement of the Case***, which should *briefly summarize* the reasons you think the ULJ’s decision was incorrect. You do not need to make detailed arguments in the ***Statement of the Case***, because you will make detailed arguments later in your ***Brief***. Do not attach any additional documents to your ***Statement of the Case***.

မၤပဲၤ တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပတံၢ်ဖျါ, လၢကြးပတံၢ်ဖျါ တၢ်ကွၢ်တၢ်ဖှ်ကိၣ်ဖိ လၢတၢ်ဂ့ၢ်မနုၤအယီၤ နဆိကမိၣ်လၢ ULJ အတၢ်တံၣ်ညီၣ် အံၤကမၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. အလိၣ် တအိၣ်လၢနကဟ်ဖျါနတၢ်ဂ့ၢ်လိၣ်ဘျီၣ်လိၣ်ခဲလၢခဲဆုၤ တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပတံၢ်ဖျါ, မ့ၢ်လၢနကဟ်ဖျါနတၢ်ဂ့ၢ်လိၣ်ဘျီၣ်လိၣ်ခဲလၢခဲဆုၤလၢန ကွၢ်ဘျီၣ်လိၣ်ပတံၢ်ဖျါ အပူၤအယီၤန့ၣ်လီၤ. တဘၣ်ဘျးစယုၢ် လံာ်တီၢ်လံာ်မိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂ့ၢ်အဂ့ၢ်ဆူ န တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပတံၢ်ဖျါ ဘၣ်.

Fill out the ***Writ of Certiorari***, which notifies the respondents that you have filed your appeal and orders the respondents to provide certain records. The Clerk of the Appellate Courts will sign the ***Writ of Certiorari*** after you file it and will return it to you (see step 7 for more information about the signed ***Writ of Certiorari***).

မၤပဲၤ တၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ်, လၢအဆးသ့ၣ်ညါပုၤတူၢ်ကွၢ်တဖၣ်လၢ နဆိးထီၣ်တၢ်ပတံၢ်သကွၢ်ကညးဒီး တၢ်ကလုၢ်တဖၣ်လၢ ပုၤတူၢ်ကွၢ်တဖၣ် ဒ်သိးကဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်မနီၣ်မၤယါသ့ၣ်တဖၣ်လီၤ. ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၢ်သကွၢ်ကညးစရဲၤဒး ကဆဲးလီၤမံၤလၢ တၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် ဝဲနဆိးထီၣ်အိၣ်ဖံၤဒီးတၢ်ကဟ့ၣ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် (ကွၢ် ပတ်ဉ်း ၇ လၢကန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါထီၣ်ဘၣ်ယ : တၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤန့ၣ်လီၤ).

The party who files the appeal is called the “relator.” The other parties are called the “respondents.” In an unemployment appeal, the respondents include:

ပုၤတဖုၤလၢဆိးထီၣ်တၢ်ပတံၢ်သကွၢ်ကညးအံၤဘၣ်တၢ်ကိးအိၣ်လၢ “ပုၤလိၣ်ကွၢ်” န့ၣ်လီၤ. ပုၤအဂ့ၢ်အဖုၤတဖၣ်န့ၣ်တၢ်ကိးအိၣ်လၢ “ပုၤတူၢ်ကွၢ်တဖၣ်” န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဖဲးတၢ်မတအိၣ်တၢ်ပတံၢ်သကွၢ်ကညးတၢ်အပူၤန့ၣ်, ပုၤတူၢ်ကွၢ်တၢ်ပတံၢ်ဖျါ:

- (1) the Minnesota Department of Employment and Economic Development (DEED), and  
မံၣ်န့ၣ်စီထီၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်မနီၣ်မၤကျိၤဝဲကွၢ်အတၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိၤဒီး
- (2) the employer(s), if any.  
တၢ်မကစၢ်(တဖၣ်),မ့ၢ်အိၣ်.

Fill in all of the blanks on the forms. If you do not fill out all of the blanks, the Clerk of the Appellate Courts may have to return the forms to you, and it may cause you to miss your deadline to appeal.

မပဲ့တင်လီလီဟိခဲလင်လင်ကိုင်ခိအပူတကွာ. နမ့တမပဲ့တင်လီလီဟိခဲလင်န့, ကိုဘျိုဉ်ထီတံပတံသကွံကညးစရဲဒဲဒဲး ဘဉ်သုဉ် သုဉ် ကဟ့ဉ်ကဒါကုနလံကိုင်ခိဆုနအိဉ်ဒဲး ဘဉ်သုဉ်သုဉ်နတံပတံသကွံကညးတံသုဉ်ဆဲးကတီကစဲခဲကိုင်လီ.

Some questions on the *Statement of the Case* may require you to do some basic legal research before you answer them. Detailed instructions for completing this form are available at <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.

တံသံကွံတနီလဲတံမူးတံရံတံဂံအတံပတံပူဉ်ဘဉ်သုဉ်သုဉ်ကလိဉ်ဘဉ်ဝဲလဲနယုထံဉ်သုဉ်ညါအါထီဉ်သဲးတံဘျုတဖဉ်တချုးလဲနစံးဆါ အါန့ဉ်လီ. တံန့ဉ်ကွဲလီတံလီဆဲးလဲအဘဉ်ထွဲဒဲးတံမပဲ့တင်လီလီကိုင်ခိအံနဲဒဲးန့ဉ်သုဉ် <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.

**Step 3: File the *Petition for Writ of Certiorari*,  
*Statement of the Case*, and *Writ of Certiorari***

**ပတ်စ် ၃ - ဆိုးထိပ် တပ်တံသကွက်ကညးကွိုက်ဘျီထီအတက်ကလုာ်လၢကကွက်ကဒါကတုာ်တံန့ၣ်ညီၣ်,  
တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်တၢ်ပာ်ဖျါ, ဇီး တၢ်ကလုာ်လၢကကွက်ကဒါကတုာ်တံန့ၣ်ညီၣ်**

“Filing” means submitting or delivering documents to the Office of the Clerk of the Appellate Courts. Filing the *Petition for Writ of Certiorari* starts your appeal at the Court of Appeals.

“ဆိုးထိပ်” အခိပညီမ့ၢ်ဝဲ တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ် မ့တမ့ၢ် ဆုာဲ လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်ဆူ ကွိုက်ဘျီထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး န့ၣ်လီၤ. ဆိုးထိပ် တပ်တံသကွက်ကညးကွိုက်ဘျီထီ အတက်ကလုာ်လၢ ကကွက်ကဒါကတုာ်တံန့ၣ်ညီၣ် မ့ၢ်ဝဲတၢ်စးထီၣ်နတၢ်ပတံသကွက်ကညးဆူတၢ် ပတံသကွက်ကညးကွိုက်ဘျီထီ န့ၣ်လီၤ.

Choose your method of filing (see instructions below).  
ယုထာနတၢ်ကျိၤကျဲလၢနကဆိုးထိပ်တၢ် (ကွိုက်ဘျီထီကျဲလၢအဖိလၢာ်).

**General Instructions for “Filing”/တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအညီၣ်န့ၣ်ဘၣ်ဒါးဇီး “ဆိုးထိပ်”**

**Parties without an attorney** may file documents by any of the following three methods:  
ပုၤအဖုလၢ အတအိၣ်ဇီးပီၤရီတဖၣ် ဆိုးထိပ်လံာ်တီလံာ်မိခိဖျိတၢ်မၤအကျဲ ၃ ခါဒ်လၢလၢာ်အသိးန့ၣ်လီၤ-:

- (1) By **hand-delivering** them to the Clerk of the Appellate Courts during business hours (8:00 a.m. to 4:30 p.m. weekdays),  
ခိဖျိ ပုၤနီၤကတၢ်အတၢ်စီၣ်ဆူ ဆူကွိုက်ဘျီထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး ဝဲတၢ်ဖံးတၢ်မၤန့ၣ်ရံၣ်အဆၢကတီၢ် (ဂီၤ ၈ န့ၣ်ရံၣ်-တုၤ-ဟါခိ ၄:၃၀ တၢ်ဖံးတၢ်မၤအမ့ၢ်န့ၣ်),
- (2) By **mailing** the documents to the Clerk of the Appellate Courts, addressed to:  
ခိဖျိ လံာ်ပရၢ အတၢ်စီၣ်ဆူဆူကွိုက်ဘျီထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး, လီၤအိၣ်ဆိးထံးလၢ:

Clerk of the Appellate Courts  
305 Minnesota Judicial Center  
25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
St. Paul, MN 55155

For filing by postal mail, a document will be considered filed “on time” if it is deposited in the U.S. Mail by the deadline with correct postage and the correct address, even though the Clerk of the Appellate Courts will not receive the document on the day you deposit it in the mail.

လၢတၢ်ဆိုးထိပ်ခိဖျိလံာ်ပရၢအဂီၢ်, လံာ်တီလံာ်မိလၢအဘၣ်တၢ်ဆူအီၤတုၤဆူ U.S လံာ်ပရၢအစုပူၤ ဝဲတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ် အမ့ၢ်န့ၣ် ယုာ်ဒီးတၢ်ဆူလံာ်အဘူးအလဲဒီးတၢ်အိၣ်လီၤဆိးထံးလၢအဘၣ်န့ၣ် ဘၣ်တၢ်ပာ်ပနီၣ်အိၣ်လံာ်တီလံာ်မိအံၤဘၣ် တၢ် ဆိုး ထီၣ်လၢ “အဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတီၢ်”, ကွိုက်ဘျီထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး မ့ၢ်တဒီးန့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိလၢ မ့ၢ်န့ၣ်လၢ နဆူလၢလံာ်ပရၢအပူၤ န့ၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

(3) By **submitting them electronically** through the appellate courts’ e-filing system, E-MACS. Parties who do not have an attorney are not required to use E-MACS, but they are allowed to do so. But, once you choose to file in E-MACS, you must continue using it for filing. You may not go back to filing by hand-delivery or mail. **(Note: All attorneys are required to use E-MACS and cannot file documents by mail or by hand-delivery to the Clerk of the Appellate Courts.)**

ဟုတ်ထိုင်တင်လဲမိုဉ် ခိဖျိ ပုယတံသကွိုက်ကညးကွိုက်ဘျိုဉ်ထီတင်ဆိုင်အကျိအကျဲ. E-MACS နှ်လီ. ပုယအဖုသုဉ် တဖဉ် လာတဆိုင်ဒီးပိရိတဖဉ်အလိုင်တဆိုင်လာကစူးကါ E-MACS ဘဉ်. ဘဉ်ဆဉ်တင်ဟုတ်အခွဲးလာကစူးကါဝဲလီ. ဘဉ်ဆဉ်နမုဉ်ယု ထာလာနကလီမုဉ်-ဆိုးထိုင်တင်ခိဖျိ E-MACS တဘျီယိနှ်. နကဘဉ် လီမုဉ်-ဆိုးထိုင်တင်ဂုဉ်ဆုညါဒ်အံ - နယုထာကျိကျဲလာန ကဆိုးထိုင်လာခံလာ ပုယနီကစာ မုတမုဉ် လံပရု တသုဘဉ် (တိန်နီဉ် - ပိရိခဲလက်ကဘဉ်စူးကါ E-MACS ဒီး ဆိုးထိုင် လံတီလံမိခိဖျိလံပရုမုတမုဉ်ခိဖျိပုယနီကစာဆုကွိုက်ဘျိုဉ်ထီတင်ပတံသကွိုက်ကညးစရုဝဲအေးနှ်လီ.)

For information about electronic filing and to submit documents electronically, go to the Clerk of the Appellate Courts’ webpage ([www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling](http://www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling)). Filing by facsimile (fax) is not allowed. လာနကသုဉ်ညါနဟ်အါထိုင်တင်ဆိုးထိုင်ဒီးဟုတ်ထိုင်လံတီလံမိခိဖျိလီမုဉ်အဂီၢ်, လဲဆု ကွိုက်ဘျိုဉ်ထီတင်ပတံသကွိုက် ကညးစရု ဝဲ အေး အပုယထဲကဘျိုး ([www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling](http://www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling)). တင်ဆိုးထိုင်ခိဖျိဝဲ ကွဲးဒီးဆုလံအံတင်တတူၢ်လိာ်အီဘဉ်.

For additional instructions on filing, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.01](#). လာကဒီးနှ်အါထိုင်တင်န့ဉ်ကွဲဘဉ်ယးတင်ဆိုးထိုင်တင်ဂုဉ်အဂီၢ်,ကွဲ [Minn. R. Civ. App. P. 125.01](#).

If you are filing your documents by hand-delivery or by mail, make four copies of each of the following documents: (1) *Petition for Writ of Certiorari*, (2) *Statement of the Case*, (3) *Writ of Certiorari*, and (4) *Ruling on Request for Reconsideration* from the ULJ.

နမုဉ်ဆိုးထိုင်လံတီလံမိတဖဉ်ခိဖျိ ပုယနီကစာ မုတမုဉ် ခိဖျိလံပရုနှ်.မနုဉ်လံကွဲးဒီး ၄ ဘဉ်လဲ လံတီလံမိလဲလံတဖဉ်စုဉ်စုဉ်အဂီၢ်:  
၁) ဆိုးထိုင် တင်ပတံသကွိုက်ကညးကွိုက်ဘျိုဉ်ထီ အတင်ကလုာ်လာ ကကွဲကဒါကုတင်စံဉ်ညီဉ်, ၂) တင်မုးတင်ရ်အဂုဉ်တင်ပတံဖျါ, ၃) တင်ကလုာ်လာ ကကွဲကဒါကုတင်စံဉ်ညီဉ်, ဒီး ၄) တင်စံဉ်ညီဉ်လာတင်ယုခွဲးလာတင်ကဆိကမိဉ်ကဒါကုတင်ဂုဉ် လာ ULJ နှ်လီ.

Keep one copy of each document for your records and file the original of each with the Clerk of the Appellate Courts.

ဟ်ယာ်လံကွဲးဒီးတခါစုဉ်စုဉ်လာနတင်မနီဉ်မယါအဂီၢ်,ဒီးဆိုးထိုင်လံပိလံမိလဲအဆိုင်ဆိ ဆုကွိုက်ဘျိုဉ်ထီ တင်ပတံသကွိုက်ကညးစရုဝဲအေးအဆိုင် တက့ၢ်.

**Step 4: Serve the documents on respondents**  
ပတ်စီ ၄ - ဆုလံင်တီလံင်မိတဖၣ်ဆုပုတုၣ်ကွီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အအိၣ်

Any time you submit a document to the Clerk of the Appellate Courts for filing, a copy must also be provided to all other parties at or before the time of filing. This is called “service.”

ဖဲနဆုလံင်တီလံင်မိဆုကွီၣ်သ့ၣ်ထီတံပတံသကွံၣ်ကညးစရုဖဲဒးလၢကဆိးထီၣ်တံအဂီၢ်အခါတဘျီလၢလၢ,နကဘၣ်ဟ့ၣ်ထီၣ်စ့ၢ်ကိးလံာ်ကွဲးဒိတခါဆုပုၤအဖုသ့ၣ်တဖၣ်ဖဲ မ့တမ့ၢ် တချုးတံဆိးထီၣ်တံအဆၢကတီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. တံအံၤကိးသးလၢ “တံဆုဟ့ၣ်” န့ၣ်လီၤ.

You must also file proof that you have served the document (“proof of service”) with the Clerk of the Appellate Courts. Instructions for proof of service are at Step 5.

နကဘၣ်ဆိးထီၣ်တံအုၣ်သးလၢနဆုလံင်တီလံင်မိ (“တံအုၣ်သးလၢတံဆုဟ့ၣ်”) ဆု ကွီၣ်သ့ၣ်ထီတံပတံသကွံၣ်ကညးစရုဖဲဒးအအိၣ်လီၤ. တံန့ၣ်ကွဲးဘၣ်ထွဲတံအုၣ်သးလၢတံဆုဟ့ၣ် အိၣ်ဖဲပတီၢ် ၅ န့ၣ်လီၤ.

**Important: You must file the *Petition for Writ of Certiorari* and serve it on the respondents by the deadline you calculated in Step 1, or your appeal will be dismissed.**

အရူဒိၣ်: နကဘၣ်ဆိးထီၣ် တံပတံသကွံၣ်ကညးကွီၣ်သ့ၣ်ထီ အတံကလုၢ်လၢ ကကွံၢ်ကဒါကတုၢ်တံစံၣ်ညီၣ် ဒီးဆုဟ့ၣ်အိၣ်ဆု ပုတုၣ်ကွီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အအိၣ်တချုးတံဆုၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢနဂံၢ်ဒူးဖဲလၢဖဲပတုဘၣ်သီ, မ့တမ့ၢ်နတံပတံသကွံၣ်ကညးကဘၣ်တံလီၤမံၤကွီၣ်အိၣ်လီၤ.

Choose your method of service (see instructions below). For each party who you need to serve documents on, follow these steps to decide how to serve that party:

ယုထံတံမၤအကျိၤအကျဲ (သ့ၣ်တဖၣ်) လၢတံဆုဟ့ၣ်အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. လၢပုၤတဖုစ့ၣ်လၢနကဘၣ်ဆုဟ့ၣ် လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ် အဂီၢ်, ပိၣ်ထွဲ တံပတီၢ်လၢလၢအံၤတဖၣ်ဒ်သီးကဆၢတံတံကဆုဟ့ၣ်ပုၤအဖုအံၤဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ:

**General Instructions for “Service”/တံသိၣ်လိန့ၣ်လိထီၣ်ရီၤလၢ “တံမၤစၢၤ” အဂီၢ်**

If a party has an attorney, you must serve the attorney rather than the party. If a party does not have an attorney, serve that party directly.

ဖဲလၢပုၤအဂၢၤတပၤမ့ၢ်အိၣ်ဒီးအပီၢ်ရီၤ, နကဘၣ်မူဒါလၢပီၢ်ရီၤအဂီၢ်အါန့ၢ်ဒီးပုၤအဂၢၤတပၤန့ၣ်လီၤ.

ဖဲလၢပုၤအဂၢၤတပၤမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးပီၢ်ရီၤ, မၤမူဒါလၢပုၤအဂၢၤတပၤအဂီၢ်လီၤလီၤတက့ၢ်.

Did you file your *Notice of Appeal* and *Statement of the Case* electronically using EMACS AND is the person you are serving registered for electronic service in E-MACS?

မ့ၢ်နဆုထီၣ်န တံဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ဖးတံပတံသကွံၣ်ကညးဒီး တံမ့ၢ်အလံာ်ဟ်ဖျါဒိဖျါအံၣ်လဲး

ထြီနံးကျိၤကျဲလၢနစူးကါဝဲဒၣ် EMACS ဒါဒီးပုၤလၢအနမၤမူဒါလၢအဂီၢ်တဂၤမ့ၢ်အဆဲးလီၤမံၤလၢ တံမၤအံၣ်လဲးထြီနံးကျိၤကျဲအဂီၢ်ဖဲ E-MACS အပူၤဒါ.

If you answered YES to both questions above, then you may serve that person electronically using E-MACS.

နမူနာဆေးခန်း မှာ ဖဲတင်သံကွပ်လေးထဲထည့်လိက်အင်္ဂါနဲ့၊ ဖဲနဲ့နကမမူဒါလပုတဂၤနဲ့အဂီၢ်လၢအံၣ်လဲးထီၣ်န့ၣ်ကျိၤကျဲလၢတၢ်စူးကါဝဲ E-MACS န့ၣ်လီၤ။

If you answered **NO** to either question above, then you filed your documents by hand delivery or by U.S. Mail and therefore you must choose one of the options below for service: နမူနာဆေးခန်း **တမ့ၢ်** ဖဲတင်သံကွပ်လေးထဲထည့်လိက်အင်္ဂါနဲ့၊ နကဘၣ်ဆုၢ်ထီၣ်န့ၣ်လိာ်တီၢ်လံာ်မိၤဖျိတၢ်ဆုၢ်ဒီးစု မ့တမ့ၢ် U.S. Mail ဒီးဖဲနဲ့နကဘၣ်ဃုထၢတၢ်ဃုထၢလၢလံာ်တဖၣ်အကျိၤတခါခါလၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်-

- (1) **In person** (“personal service”): Have another person hand-deliver the document. The person who hand-delivers the document must be 18 years or older and not a party to the appeal. **You cannot serve a party in person yourself.**  
**လၢနီၢ်ကစၢ်** (“နီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲတၢ်မၤစၢၤ”): မၤပုၤအဂၤတဂၤလၢဆုၢ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိၤလၢအစုဒၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ။ ပုၤတဂၤလၢအဆုၢ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိၤလၢအစုဒၣ်ဝဲအသးန့ၣ်ကဘၣ်အံၣ် 18 နံၣ် မ့တမ့ၢ် ဆူဖီခိၣ်ဒီးတဘၣ်မ့ၢ်ပုၤတကပၤဃီလၢအပတံသကွံၢ်ကညးတၢ်ဘၣ်။  
**နမမူဒါလပုအဂၤ**  
**တပၤအဂီၢ်လၢနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်နဲတသ့ဘၣ်။**
- (2) **By mail:** Deposit the documents, correctly addressed, in the U.S. Mail, with adequate first-class postage. You may serve documents by mail yourself.  
**ဆုၢ်ခိၣ်ဖျိတၢ်ပရၢ-** တၢ်သွီၣ်လီၤလံာ်တီၢ်လံာ်မိ, တၢ်ဘၣ်ဘၣ်လီၤအိၣ်ဆိးထံး, ဖဲ U.S. Mail အပူၤ, ဃုာ်ဒီးတၢ်ဆုၢ်လံာ်အပူၤတီၢ်ထီၣ်ကတၢ်လၢလၢပုၤပုၤန့ၣ်လီၤ။  
 နမၤဝဲဒၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဖၣ်ခိၣ်ဖျိတၢ်ဆုၢ်တၢ်ပရၢလၢနီၢ်ကစၢ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ။
- (3) If the recipient consents to another method of delivery, such as email or fax, you could also use that method for service. For additional instructions on service, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.02 and 125.03](#).  
 ပုၤလၢအဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ် မ့ၢ်အၢၣ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးဆူတၢ်ရၢလီၤအကျိၤအကျဲအဂၤတကျဲ, ဒ်အမ့ၢ် အံၣ်မ့(လ) မ့တမ့ၢ် ဖဲး(စ) န့ၣ်,  
 နစူးကါတၢ်မၤအကျဲသနူလၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်သ့စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ။  
 လၢတၢ်နီၣ်ကျဲအဂၤတဖၣ်လၢတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်, ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 125.02](#) ဒီး [125.03](#).  
[အဲး\(ပ\) \(App.\) P. 125.02](#) ဒီး [125.03](#).

- Serve your employer(s) with a copy of (1) **Petition for Writ of Certiorari**, (2) **Statement of the Case**, (3) unsigned copy of the **Writ of Certiorari**, and (4) **Ruling on Request for Reconsideration**.

ဆရာ့ဟုတ်မကစာ (သုဂ်တဖု) ဒီးလံာ်ကွဲးဒီးလၢ ၁) တံပတံသကွံာ်ကညးကွီာ်ဘျီထီအတံကလုာ်လၢကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံစံာ်ညီာ်, ၂) တံမုးတံရံာ်အဂုာ်တံပတံဖျါ, ၃) တံကလုာ်လၢ ကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံစံာ်ညီာ်လၢတံတဆဲးလီၤမံးဒီး, ဒီး ၄) တံစံာ်ညီာ်လၢ တံပုဒ်လၢ တံကဆီ ကမိာ်ကဒါကတုာ်တံစံာ် န့ၣ်လီၤ.

- Serve DEED with a copy of (1) **Petition for Writ of Certiorari**, (2) **Statement of the Case**, (3) unsigned copy of the **Writ of Certiorari**, and (4) **Ruling on Request for Reconsideration**. To serve DEED, the documents can be either electronically served on DEED’s attorney (currently Keri Phillips) or mailed to:

ဆရာ့ဟုတ် DEED ဒီးလံာ်ကွဲးဒီးလၢ ၁) တံပတံသကွံာ်ကညးကွီာ်ဘျီထီအတံကလုာ်လၢကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံစံာ်ညီာ်, ၂) တံမုးတံရံာ်အဂုာ်တံပတံဖျါ, ၃) တံကလုာ်လၢ ကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံစံာ်ညီာ်လၢတံတဆဲးလီၤမံးဒီး, ဒီး ၄) တံစံာ်ညီာ်လၢ တံပုဒ်လၢတံကဆီ ကမိာ်ကဒါ ကတုာ်တံစံာ် န့ၣ်လီၤ. ဒ်သီးကဆရာ့ဟုတ် DEED န့ၣ်, လံာ်တံလံာ်မိသုဂ်တဖုဆရာ့သုဆု DEED အပီၤရီ (အခဲအံၤမုာ်ဝဲ Keri Phillips) ဒီးဖျါလီမုာ် မုတမုာ် ဒီးဖျါလံာ်ပရၢဆု-

Dept. of Employment and Economic Development  
The Great Northern Building  
180 East 5<sup>th</sup> St, Suite 1200  
St. Paul, MN 55102

**Step 5: If you served any documents by mail or other non-electronic method:  
Fill out and file the *Certificate of Service***

ပတီၢ် ၅ -နမုာ်ဆရာ့ဟုတ်လံာ်တံလံာ်မိသုဂ်တဖု ဒီးဖျါလံာ်ပရၢ မုတမုာ် ကျိၤကျဲအဂၤလၢ အတမုာ်လီမုာ်အကျိၤအကျဲန့ၣ်:  
မၤပုၤဒီးဆိုးထီၣ် လံာ်အုာ်သးတံဆရာ့ဟုတ်တံ

**Every** document submitted to the Clerk of the Appellate Courts for filing must be accompanied by proof that the document was served on the other parties to the appeal. This is called “proof of service.” Documents served electronically do not require a separate document showing proof of service.

လံာ်တံလံာ်မိတခါစုာ်စုာ်လၢအဘၣ်တံဆရာ့ဆုကွီာ်ဘျီထီတံပတံသကွံာ်ကညးစုာ်စုာ်လၢအကပတံသကွံာ်ကညးတံအဂီၢ်သုဂ်တဖုကဘၣ်ပုၤယုာ်ဒီး တံအုာ်သးလၢလံာ်တံလံာ်မိသုဂ်တဖုအံၤဘၣ်တံဆရာ့ဟုတ်အီၤဆုပုၤအဖုအဂၤသုဂ်တဖုလၢအဘၣ်ထွဲဒီးတံပတံသကွံာ်ကညးအံၤဝဲလဲန့ၣ်လီၤ. တံအံၤပုၤကီးအီၤလၢ “တံအုာ်သးတံဆရာ့ဟုတ်” န့ၣ်လီၤ. လံာ်တံလံာ်မိသုဂ်တဖုလၢအဘၣ်တံဆရာ့ဟုတ်ဒီးဖျါလီမုာ်န့ၣ် တလီၣ် လံာ်တံလံာ်မိလီၤဆီလၢ ကဟံဖျါတံအုာ်သးတံဆရာ့ဟုတ်န့ၣ်လီၤ.

**General Instructions for “Proof of Service”  
တၢ်န့ၣ်ကျဲထီၣ်ရီၤလၢ “တၢ်မၤစၢၤတၢ်အုၣ်သးအဂီၢ်”**

Did you serve **all** of your documents on **all** parties electronically using E-MACS?  
မ့ၢ်နမၤဝဲဒၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိခဲလၢနဲၤပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ခဲလၢနဲၤလၢ အံၣ်လဲးထီၣ်နံးကျိၤကျဲလၢတၢ်စူးကါ  
E-MACS ဧါ.

**If yes: No separate proof of service is required**, because the Clerk of the Appellate Courts will receive proof (from E-MACS itself) that you have served each document electronically. Skip to Step 6 on page 11.

**မ့ၢ်န့ၣ်-** တဘၣ်မၤလီၤဆီတၢ်မၤစၢၤတၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်လိာ်ဘၣ်ဝဲတဖၣ်, မ့ၢ်လၢတၢ်ပတံၤသ  
ကွံာ်ကညးကွီာ်ဘျီၣ်အပူၤကွဲးစရုကဒီးန့ၢ်တၢ်အုၣ်သး (လၢ E-MACS အနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ) လၢနမၤဝဲဒၣ်  
လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဘျီၣ်စုာ်စုာ်လၢအံၣ်လဲးထီၣ်နံးကျိၤကျဲန့ၣ်လီၤ. လဲၤကပၤဝဲအပတီၢ် 6 ဝဲကဘျိးပၤ 11  
အပူၤတက့ၢ်.

**If no: Any time you serve papers in person, by postal mail, or by another delivery method (with the consent of the recipient), you must file a separate form showing proof of service.**

**မ့ၢ်န့ၣ်-** နမ့ၢ်မၤဝဲဒၣ်လံာ်စးခိလၢနနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲတဘျီလၢလၢ, ဒီဖျိတၢ်ဆုၢ်ဒီးတၢ်ပရၢဒၤ,  
မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆုၢ်ဝဲဒၣ်အကျိၤကျဲလၢအဂၤတဖၣ် (အိၣ်ယုာ်ဒီးပုၤဒီးန့ၢ်တၢ်ဖိအတၢ်အၢာ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲး),  
နကဘၣ်ဆုၢ်ထီၣ်အက့ၢ်ဂီၤဒိလီၤဆီလိာ်သးလၢအဒူးန့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်အုၣ်သးန့ၣ်လီၤ.

Usually, proof of service is (1) a notarized *Affidavit of Service* or (2) a *Certificate of Service*. The difference between an *Affidavit of Service* and a *Certificate of Service* is that a *Certificate of Service* does not need to be signed in front of a notary.

အါတက့ၢ်, တၢ်မၤစၢၤအတၢ်အုၣ်သးမ့ၢ်ဝဲ (1) *တၢ်မၤစၢၤအလံာ်ဆိၣ်လီၤသးအုၣ်ကီၤဟံာ်ဂါ  
ဟံာ်ကျဲၤ* မ့တမ့ၢ် (2) *တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သးန့ၣ်လီၤ*. တၢ်လီၤဆီလိာ်သးဝဲ*တၢ်မၤစၢၤအလံာ်ဆိၣ်  
လီၤသးအုၣ်ကီၤဟံာ်ဂါဟံာ်ကျဲၤ*ဒီး*တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သးအဘၢာ်စၢၤလၢအမ့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအလံာ်  
အုၣ်သးန့ၣ်*တလိာ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤဝဲလံာ်တီၢ်လံာ်မိပီၢ်ရီၤအမဲာ်ညါဘၣ်.

You may file one *Certificate of Service* (or *Affidavit of Service*) listing multiple documents if you serve those documents on the same date and on the same parties.

နဆုၢ်ထီၣ်*တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သး*တဘျီ (မ့တမ့ၢ် *တၢ်မၤစၢၤအလံာ်ဆိၣ်လီၤသး*) လၢတၢ်ဟံာ်  
ဖျါဝဲလံာ်တီၢ်လံာ်မိတဘျီၣ်ဘျးဘျးအပူၤသ့ဝဲနမၤဝဲဒၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဖဲမ့ၢ်န့ၣ်မုၢ်သီတနံၤ  
ဃီဒီးပုၤတခီဃီန့ၣ်လီၤ.

For additional instructions on proof of service, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.04](#).



လၢတၢ်န့ၣ်ကျဲအဂၤတဖၣ်လၢတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်, ကွၢ် Minn. R. Civ. အပူၤန့ၣ်လီၤ. အဲး(ပ)  
(App.) ကဘျံးပၤ. 125.04.

If you served any documents by mail or other non-electronic method, follow the checklist on the next page to submit proof of service for those documents.

နမ့ၢ်မၤဝဲဒၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်ခိဖျိတၢ်ပရၢ မ့တမ့ၢ် တမ့ၢ်အံၣ်လဲးထြီုနံးအကျိၤအကျဲ, မၤထွဲတၢ်မၤနီၣ်လီၤစရီၤဖဲကဘျံးပၤအဂၤတပၤအလိၤလၢတၢ်ဆၢထီၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်အုၣ်သးလၢ လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

The person who served the documents by mail must complete and sign the form titled ***Relator’s Certificate of Service by Mail of the Petition, Unsigned Writ, Statement of the Case, and Unemployment Law Judge’s Decision.***

ပုၤလၢဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိဆုပုၤတူၢ်ကွီၢ်အဆိၣ်ခိဖျိလံာ်ပရၢကဘၣ်မၤပျဲဒီးဆဲးလီၤအမံၤလၢလံာ်ကွီၣ်ဒိလၢအခိၣ်တီမ့ၢ် ပုၤလံာ်ကွီၢ် အလံာ်အုၣ် သးလၢအဆၢဟ့ၣ်တၢ်ပတံသကွီၢ်ကညး, ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကအါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢဆဲးလီၤမံၤတဝံးဒီး, တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်အတၢ်ပာ် ဖျါ, ဒီး တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်သဲးစးစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံာ် န့ၣ်လီၤ.

The ***Certificate of Service*** must include, from top to bottom:

လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် အံၤကဘၣ်ပၣ်ဃုာ်, စးထီၣ်ခိၣ်ထံးတုၤလၢလၢာ်:

1. The parties’ names and case file number;  
ပုၤအဖုသ့ၣ်တဖၣ်အမံၤ, ဒီးတၢ်အမူးအရၢနီၣ်ဂံၢ်;
2. County where the form was signed;  
ဟီၣ်ကဝီၤလၢလံာ်ကွီၣ်ဒိအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤအမံၤ;
3. The name of the person who served the documents;  
ပုၤလၢအဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်အမံၤ;
4. The titles of the documents that were served (on the forms included with this packet, the titles of the document are already filled in);  
လံာ်တီလံာ်မိအခိၣ်တီသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ဆၢဟ့ၣ် (လံာ်ကွီၣ်ဒိသ့ၣ်တဖၣ်လၢအပၣ်ဃုာ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ် ဖိအံၤ, လံာ်တီလံာ်မိအခိၣ်တီသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်မၤပျဲအီၤဝံးလံသ့ၣ်တဖၣ်);
5. The date the documents were served;  
မ့ၢ်နံၤလၢလံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်အဘၣ်တၢ်ဆၢဟ့ၣ်;
6. The names of the parties who were served and the addresses to which the documents were mailed or delivered to those parties;  
ပုၤအဖုသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိအမံၤဒီးအတၢ်အိၣ်လီၤဆိးထံးလၢလံာ်တဖၣ်အကဘၣ်တၢ်ပရၢမ့တမ့ၢ် ဆၢအိး;
7. The signature of the person who served the documents, the date the form was signed, and the county and state where the form was signed.  
ပုၤလၢအဆၢလံာ်တီလံာ်မိတဂၤအတၢ်ဆဲးလီၤမံၤ, မ့ၢ်နံၤလၢလံာ်ကွီၣ်ဒိဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ, ဒီးဟီၣ်ကဝီၤဒီးကီၢ်ဖဲၣ် လၢလံာ် ကွီၣ်ဒိအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ.

**Note: You will need different *Certificate of Service* forms at different steps in the process. Do not fill out or file all of the *Certificate of Service* forms at the same time.**

တိန်နီ- နကလိပ်ဘဉ်လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်အလံာ်ကွီၣ်ဒိလီၤဆီတဖၣ်ဖဲ တၢ်မၤအကျိၤအကျဲအပတီၢ်လီၤဆီတဖၣ် အပူၤ အခါန့ၣ် လီၤတဘဉ်မၤပုၤမုတမ့ၢ်ဆိးထီၣ်လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်အလံာ်ကွီၣ်ဒိတဖၣ်တဘျီဃီဘဉ်.

File the signed *Certificate of Service* with the Clerk of the Appellate Courts.

ဆိးထီၣ်လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် လၢအဘဉ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤဆူကွီၣ်ဘျီၣ်ထီတၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးစရူၤဖးအအိၣ်.

- If you used E-MACS to electronically file your *Petition for Writ of Certiorari*, *Writ of Certiorari*, and *Statement of the Case*, you will also file your *Certificate of Service* electronically using E-MACS (even if you served your documents by mail or in person). The *Certificate of Service* must be uploaded as a separate PDF or Word document – do not combine with one of your other documents into a single PDF or Word document.

နမ့ၢ်စူးကါ E-MACS လၢကဆိးထီၣ်န တၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးကွီၣ်ဘျီၣ်ထီ အတၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီး တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်တၢ်ပာ်ဖျါ န့ၣ်. နကဘဉ်ဆိးထီၣ်န လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် ဒိဖျိတၢ်စူးကါ E-MACS စုာ်ကိးန့ၣ်လီၤ.(နမ့ၢ်အုာ်ဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်ဒိဖျိလံာ်ပရၢမုတမ့ၢ်ဒိဖျိပုၤနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ). လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် အံၤ ကဘဉ်တၢ်တီၣ်ထီၣ်အိၣ်ဆူ အ့ထၢၣ်နး အဖီခိၣ် ဒ် PDF မုတမ့ၢ် Word လံာ်တီလံာ်မိ လၢ အအိၣ် လီၤ ဆီဒၣ်ဝဲ- တဘဉ်ပုၤယုာ် လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် ဒီး လံာ်တီလံာ်မိလၢတၢ်သိးလိာ်အသးတဖၣ်ဆူ PDF မုတမ့ၢ် Word တခါဇိဘဉ်).

- If you filed your *Petition for Writ of Certiorari*, *Writ of Certiorari*, and *Statement of the Case* by hand delivery or by mail, you may also file your *Certificate of Service* by hand delivery or by mail.

နမ့ၢ်ဆိးထီၣ် တၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးကွီၣ်ဘျီၣ်ထီ အတၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီး တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်တၢ်ပာ်ဖျါ ဒိဖျိပုၤနီၢ် ကစၢ်အတၢ်ဆူ မုတမ့ၢ်ဒိဖျိလံာ်ပရၢန့ၣ်, နကဘဉ်ဆိးထီၣ် န လံာ်အုာ် သး တၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် ဒိဖျိပုၤနီၢ်ကစၢ်အတၢ်ဆူ မုတမ့ၢ် ဒိဖျိလံာ်ပရၢစုာ်ကိးလီၤ.

- See Step 3 for additional instructions on how to file documents.

ကွၢ် ပတီၢ် ၃ လၢလံာ်ကဘျီၣ်ဖး ၁၁ ဒ်သိးနကနီၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘဉ်ဖးတၢ်ဆိးထီၣ်လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

**Step 6: Serve the signed *Writ of Certiorari* and file proof of service**  
ပတ် ၆ - ဆာ ကျီဘျီထီအတိတ်ကလုလတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီလတ်တတ်ဆဲးလီမံး ဒီး ဆိုးထီတတ်အုတ်  
သးတတ်ဆာဟုတ်တတ်

The Office of the Clerk of the Appellate Courts will distribute the signed (“issued”) *Writ of Certiorari* soon after you file it. If you filed your appeal by mail or in person, the issued *Writ of Certiorari* will be mailed back to you. If you filed your appeal electronically through E-MACS, the issued *Writ of Certiorari* will be returned to you electronically.

ကျီဘျီထီတတ်ပတ်သကွက်ကညးတတ်စရဲဝဲဒါး ကဟုတ်နီလီ ကျီဘျီထီအတိတ်ကလုလတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီ လတ်ဆဲးလီမံးဝဲ  
 (“တတ်ဟုတ်လီဝဲ”) ဝဲနဆိုးထီတတ်ဝဲတယတ်တမိတ်တတ်န့တတ်လီ. နမုတ်ဆိုးထီတတ်ပတ်သကွက်ကညးခိဖျီလတ်ပရ၊ မုတမုတ် နနီကတတ်န့တတ်. ကျီဘျီထီ  
အတိတ်ကလု လတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီ လတ်တတ်ဟုတ်လီဝဲအဲ ကတတ်ဆာကုဆုနအိတ်ခိဖျီလတ်ပရလီ. နမုတ်ဆိုး ထီတတ် နတတ်  
ပတ်သကွက်ကညးလတ်မုတ်ခိဖျီ E-MACS န့တတ်. ကျီဘျီထီအတိတ်ကလု လတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီ လတ်တတ်ဟုတ်လီဝဲအဲ ကတတ်  
တတ်ဆာကုဆုနအိတ်လတ်မုတ်န့တတ်လီ.

No matter how you receive the “issued” *Writ of Certiorari*, you must serve a copy on all of the other parties to the appeal, because the Clerk of the Appellate Courts only sends a copy of the issued *Writ of Certiorari* to the party who initiated the appeal.

နဒီးန့တတ် “တတ်ထူးထီတတ်” ကျီဘျီထီအတိတ်ကလုလတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီ လတ်တတ်ဟုတ်လီဝဲအဲ ဒဲလတ်ဂုဒဲလတ်ဂု, နကတတ်  
ဆာလတ်ကွဲဒိတ ခါ စုတ်စုတ်ဆုပုအဖုအကတဖုအအိတ် လတ်အတတ်ထွဲဒီးတတ်ပတ်သကွက်ကညး, ပတ်ယုတ်ဒီးကရုခတ်စးပုစံညီတတ်တတ်, မုတ်လတ်  
ကျီဘျီထီတတ်ပတ်သကွက်ကညးတတ်စရဲဝဲဒါး ဆာလတ်ကွဲဒိလတ် ကျီဘျီထီအတိတ်ကလုလတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီ လတ်တတ်ဟုတ်လီဝဲ  
အဲဆု ပုတဖုလတ်အစးထီတတ်ပတ်သကွက်ကညးတတ်တဖုနီန့တတ်လီ.

- Receive the issued *Writ of Certiorari* from the Clerk of the Appellate Courts.  
ဒီးန့တတ် ကျီဘျီထီအတိတ်ကလုလတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီ လတ်တတ်ဟုတ်လီဝဲအဲ လတ် ကျီဘျီထီတတ်ပတ်သကွက်ကညးတတ်စရဲ  
ဝဲဒါး န့တတ်လီ.
- Make three copies of the issued *Writ of Certiorari*. Keep one copy for your records.  
မုတ်အိတ် ကျီဘျီထီအတိတ်ကလုလတ်ကကွက်ကဒါကတတ်စံညီ လတ်တတ်ဟုတ်လီဝဲအဲ အလတ်ကွဲဒိသတ်တတ်တတ်, ပတ်ယုတ် လတ်  
အခိတ်ထံး လတ်နတတ်ကွဲနီကွဲယတ်အဂီန့တတ်တတ်.
- Serve one copy on your former employer(s) (see Step 4 above for instructions on how to serve documents).  
ဆာ တတ်ကွဲဒိတခါ လတ် နတတ်မုတ်စုတ် (သုတ်တဖု) (ကျီ ပတ် ၄ လတ်အဖိခိတ် ဒဲသီးနကနတ်ပတ်အိတ် တတ်န့တတ်ကွဲ ဘုတ်ယးတတ်ကတတ် ဆာ လတ်  
သုတ်တဖုဒဲလတ်န့တတ်တတ်.)
- Serve one copy on DEED (see Step 4 above for instructions on how to serve documents).  
ဆာ တတ်ကွဲဒိတခါ လတ် DEED (ကျီ ပတ် ၄ လတ်အဖိခိတ် ဒဲသီးနကနတ်ပတ်အိတ် တတ်န့တတ်ကွဲဘုတ်ယးတတ်ကတတ်ဆာလတ်သုတ်တဖု ဒဲလတ်န့  
တတ်.)

- The person who served the issued *Writ of Certiorari* must fill out and sign the form titled **Relator’s Certificate of Service by Mail of Issued Writ of Certiorari**. This is proof of service for the issued *Writ of Certiorari*. See Step 5 above for instructions about filling out the **Certificate of Service**.

ပျတကလၢဆၢ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ကဘၣ်မၤပျဲၤ ဒီး ဆဲးလီၤမံၤလၢ လံာ် ကျီၣ်ဒိလၢ အခိၣ်တိမ့ၢ်ဝဲ ပျလီၢ်ကျီၤအလံာ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဆၢဟ့ၣ်ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တံၣ်ညီၣ်ခိၣ်ဖျိလံာ်ပရၢ န့ၣ်လီၤ ၁. တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်အုၣ်သးလၢ တၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ်ဝံၤလၢ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢ တၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ ဝံၤ အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကျီၤ ပတီၢ် ၅ လၢအဖီခိၣ် လၢကနၢ်ဟံၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ယးတၢ်မၤပျဲၤ လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် န့ၣ်တက့ၢ်.

- File the **Certificate of Service** of the issued *Writ of Certiorari* with the Clerk of Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents). This must be filed within 7 days of when the issued *Writ of Certiorari* was served on the employer and DEED. See [Minn. R. Civ. App. P. 115.03, subd. 4.](#)

ဆိုးထီၣ် လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် လၢ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ဆူ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်ပတံၣ်ကွၢ်ကညးတၢ်စရၢဝဲၤဒး (ကျီၤ ပတီၢ် ၃ လၢအဖီခိၣ် လၢကနၢ်ဟံၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ယး ကဘၣ်ဆိုးထီၣ်လံာ်တိလံာ်မိ တဖၣ်ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်) န့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်ကဘၣ်ဆိုးထီၣ်လၢ ၇ သီအတီၢ်ပူၤဝဲ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ဘၣ်တၢ်ဆၢဆူ တၢ်မၤကဇၢ် ဒီး DEED န့ၣ်လီၤ. ကျီၤ [Minn. R. Civ. App. P. 115.03, subd. 4.](#)

### Step 7: Calculate the Deadline for your Brief

ပတ်စ် ၇ - တင်ဂါဒွေးတင်သုဉ်ဆေးကတီလီလန ကွီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ အဂီ

Your written argument on appeal is called a “brief.” As the relator (appealing party), **you must file a brief, or your appeal will be dismissed.** See [Minn. R. Civ. App. P. 142.02](#).

နတင်ကွေးဂါလီဉ်ဘျီလီဉ်လနတင်ပတံသကွီကညးအံတင်ကီးအီလါ “ကွီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ” နှဉ်လီ. ဒ်ပုလီဉ်ကွီ (ပုပတံသကွီ ကညးထီဉ်တင် အဖု) အသိ, နကဘဉ်ဆီးထီဉ် ကွီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ, မုတမုာ် နတင်ပတံသကွီကညးအံ ကဘဉ်တင်ဆိကတီကွီဉ်နှဉ်လီ. ကွီ [Minn. R. Civ. App. P. 142.02](#).

See Step 1 for specific instructions for calculating deadlines.

ကွီဘဉ် 1 တပတီဘဉ်ဃးတင်သိဉ်လိနဉ်လိလီဆီလါတင်ဂါဒွေးတင်အဆါကတီလီလါခံကတင်အဂီနဉ်လီ.

The deadline for your *brief* depends on when you were served with an *itemized list of the contents of the record*.

တင်သုဉ်ဆေးကတီလီလန ကွီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ အံဒီးသနုထီဉ်အသးလါ တင်ဟ့ဉ်လီလန တင်မနီဉ်မယါအခိဉ်တီတင်ကွေးနီဉ်စရီ နှဉ်လီ.

#### General Information about the “Record”/တင်ဂါဒွေးတင်ကွီလါအညီဉ်နာဉ်ဃး “တင်မနီဉ်မယါ”

The record is the evidence used in the hearing before the ULJ and, if you asked for a new hearing in your request for reconsideration, any new evidence accepted at that hearing. The evidence in the record is the only evidence that the Court of Appeals typically looks at in an appeal.

တင်မနီဉ်မယါမုာ် တင်အုဉ်ကီးသးလါဘဉ်တင်စူးကါအီဖဲတင်ဒီကနဉ်စံဉ်ညီဉ်တင်လါ ULJ အမဲဉ်ညါဒီး, နမုာ်ယုထီဉ်တင်စံဉ်ညီဉ်ဒီကနဉ် အသိလါတင်ကဆိကမိဉ်ထံကုနုနုအဂီနဉ်, တင်အုဉ်ကီးသးအသိတမံလင်လါအံဘဉ်တင်တူလီဉ်လါ တင်စံဉ်ညီဉ်ဒီကနဉ်တင်အခါနှဉ် လီ. တင်အုဉ်ကီးသးလါတင်မနီဉ်မယါအပုအံ မုာ် တင်အုဉ်ကီးသးထဲတမံဇီလါ တင်ပတံသကွီကညး ကွီဘျီဉ်ညီဉ်နာဉ်ကွီယီဖဲတင် ပတံ သကွီကညးအခါနှဉ်လီ.

If testimony was given at the hearing(s), DEED will prepare a transcript of the audiotape of the hearing free of charge. A transcript is a typed copy of what all of the parties and the ULJ said at your hearing.

တင်အုဉ်သးအံမုာ်ဘဉ်တင်ဟ့ဉ်လီလါတင်ဒီကနဉ်စံဉ်ညီဉ်တင်(သုဉ်တဖဉ်)အဆါကတီနဉ်, DEED ကကတင်ကတီတင်ကွေးနီဉ်ကွေးယါ လါအမုာ်တင်ကလုာ်လီလုာ်လါတင်ဒီကနဉ်စံဉ်ညီဉ်တင်အခါဒီလီလါအတလင်ဘုဉ်လင်စုနဉ်လီ. တင်ကွေးနီဉ်ကွေးယါမုာ် လံဉ်ကွေးဒီလါ အကွေးနီဉ်မယါတင်ကတီလဲလင်လါ လါပုအဖုတဖဉ်ခဲလင် ဒီး ULJ စံးတုာ်ဖဲ တင်စံဉ်ညီဉ်ဒီကနဉ်တင်အခါနှဉ်လီ.

DEED is required to serve an *itemized list of the contents of the record* on you and your former employer. DEED must serve this list on you within 30 days after DEED was served with the *Petition for Writ of Certiorari*, or within 14 days after the transcript is delivered to the Court of Appeals, whichever is later. If you request it, DEED will also send you a copy of all exhibits in the record, free of charge.

DEED အံတင်လိဉ်ဘဉ်လါ ကဆုာ် တင်မနီဉ်မယါအခိဉ်တီ တင်ကွေးနီဉ်စရီ ဆုနုဒီး နတင်မကစင်လီလါနှဉ်လီ. DEED ကဘဉ် ဆုာ်စရီအံဆုနုအိဉ်လါ အသိ ၃၀အတီပု ဖဲတင်ဆုာ် တင်ပတံသကွီကညးလါကွီဘျီဉ်ထီ အတင်ကွေးလါကကွါကဒါကုာ် တင်စံဉ်ညီဉ် ဆု DEED, မုတမုာ် ၁၄ သိအတီပု ဖဲတင်ကွေးနီဉ်ကွေးယါအံဘဉ်တင်ဆုာ်ယီဆု တင်ပတံသကွီကညးကွီဘျီဉ်, ဖဲလံဉ်တခါဂုလါ တင်မ ဝံ

အိလေ လိခံ နှင့်လိ။ နမ့်ယုထီၣ်နှၣ်, DEED ကဆၢန့တၢ်အုၣ်သးအပိးအလိခဲလၢဂ်အလံာ်ကွဲးဒိလၢ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအပူၤ, ဒိလိလၢ အတလၢဂ်ဘျီလၢဂ်စ့ဘၣ်နှၣ်လိ။

Your **brief** is due 30 days after DEED serves you with the **itemized list of the contents of the record**. If DEED serves the itemized list by mail, then you have 33 days after the date that the list was mailed to serve and file your brief. See [Minn. R. Civ. App. P. 115.04, subd. 4](#).

န ကွီၢ်ဘျီလံာ်ပာ်ဖျါ အံၤတၢ်ကဘၣ်ဆၢထီၣ်လၢ အသိ ၃၀ အတီၢ်ပူၤ ဝဲ DEED ဆၢန့ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအခိၣ်တီၢ်ကွဲးနီၣ်စရီ ဝံၤ အလိခံ နှၣ် လိ။ DEED မ့ၢ်ဆၢ တၢ်ကွဲးနီၣ်စရီခိဖျါလံာ်ပရၢနှၣ်, နကန့ၢ်ဘၣ် ၃၃ သီ လၢကဆၢထီၣ်တၢ် ဝဲတၢ်စရီနှၣ်ဘၣ်တၢ်ပရၢလိၤဆူ ကဆၢ ဒီး ဆိးထီၣ် နကွီၢ်ဘျီလံာ်ပာ်ဖျါဝံၤအလိခံနှၣ်လိ။ ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 115.04, subd. 4](#).

See Step 1 for specific instructions for calculating deadlines.  
ကွၢ် ပတီၢ် ၁ လၢတၢ်န့ၣ်ကွဲးလိတၢ်လိဆဲးဘၣ်ယးတၢ်ဂံၢ်ဒူးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်နှၣ်တက့ၢ်.

The **itemized list of the contents of the record** was served or mailed to me on \_\_\_\_\_.  
တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအခိၣ်တီၢ်ကွဲးနီၣ်စရီ အံၤဘၣ်တၢ်ဆၢ မ့တမ့ၢ် ပရၢယါဆူယအိၣ်လၢ



The deadline for my brief is/တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢ ယကွီၢ်ဘျီလံာ်ပာ်ဖျါမ့ၢ် \_\_\_\_\_.

### Step 8: Prepare your *Brief*

ပတ်စ် ၈ - ကတ်စ်ကတ်စ်နုကွီ်ဘျီနိတ်လိတ်ဟ်ဖျါ

You have three options for the format of your *brief*:

နအိတ်ဒီးတတ်ယုထာ ၃ ခါ လာ န ကွီ်ဘျီနိတ်လိတ်ဟ်ဖျါ အကွီ်အဂီၤ-

- (1) **Formal Brief:** A formal brief includes a table of contents, a statement of the legal issues, a statement of the case and the facts, an argument, a conclusion, and an addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.02](#).

**တတ်ဂုတ်ဖုတ်ကိတ်ဘတ်ဂုတ်ဘတ်ဝီ**- တတ်ဂုတ်ဖုတ်ကိတ်ဘတ်ဂုတ်ဘတ်ဝီပုတ်ယုတ်ဒီးတတ်ဂုတ်ခိတ်တီအလိတ်တိကွီၤဒိ, တတ်ဂုတ်ကီဖိးသဲစးအလိတ်ဟ်ဖျါ, တတ်မူးတတ်ရ်အလိတ်ဟ်ဖျါဒီးတတ်မၤသးနီၤနီၤတဖုတ်အဂုတ်, တတ်ဂုတ်လိတ်ဘျီလိတ်, တတ်ဂုတ်ကျါတံၢ်, ဒီးလိတ်ဘျးစဲနုတ်လီၤ. ကွီ် [Minn. R. Civ. App. P. 128.02](#).

- (2) **Informal Brief:** If the court gives permission to file an informal brief, it must include a written argument and addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 1](#). To receive permission to file an informal brief, you would need to file a motion requesting permission. See page 27 for more information about motions.

**တတ်ဂုတ်ဖုတ်ကိတ် လၢတဘတ်ဂုတ်ဘတ်ဝီ**- ကွီ်ဘျီနိတ်ဟုတ်တတ်ပျဲလၢတတ်ကဆုၤထီၣ်တတ်ဂုတ်တတ်ကျိၤလၢတဘတ်ဂုတ်ဘတ်ဝီ, တတ်ကဘတ်ဒုးပုတ်ယုတ်ဒီးတတ်ဂုတ်လိတ်ဘျီလိတ်အတတ်ကွဲးဒီးလိတ်ဘျးစဲနုတ်လီၤ. ကွီ် [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 1](#). လၢတတ်ဒီးနုတ်ဘတ်တတ်ပျဲလၢတတ်ဆုၤထီၣ်တတ်ဂုတ်ဖုတ်ကိတ်လၢတဘတ်ဂုတ်ဘတ်ဝီအဂီၢ်, နကဘတ်ဆုၤထီၣ်တတ်ယုထီၣ်တတ်အတတ်ဟူးတတ်ဂဲၤလၢတတ်ဟုတ်တတ်ပျဲအဂီၢ်နုတ်လီၤ. ကွီ်ဘတ်ကဘျးပၤ 27 လၢတတ်သုတ်ညါအါထီၣ်တတ်ဂုတ်တတ်ကျိၤဘတ်သးတတ်ဟူးတတ်ဂဲၤတဖုတ်အဂုတ်နုတ်တက့ၢ်.

- (3) **Memorandum of Law and Short Letter Argument:** If you submitted a written *Memorandum of Law* during your administrative or agency proceeding, you may file that Memorandum as your brief, along with a short letter argument that addresses the decision and an addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 2](#). If this is the type of brief you wish to file, you must have selected this option on the *Statement of the Case*.

**သဲစးတတ်ဘျးအတတ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးသးဒီး တတ်ဂုတ်လိတ်ဘျီလိတ်အတတ်ပရၢဖုတ်ကိတ်**- နမ့ၢ်ဆုၤထီၣ်ဝဲဒုတ်သဲစးတတ်ဘျးအတတ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးသးဖဲတတ်ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲၤ မ့တမ့ၢ် ခၢတ်စးကရၢအတတ်မၤကျိၤကျဲၤအကတီၢ်, နဆုၤထီၣ်ဝဲဒုတ်တတ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးသးဝဲနုတ်ဒ်အမ့ၢ်တတ်ဂုတ်ဖုတ်ကိတ်သ့ဝဲ, ယုတ်ဒီးတတ်ဂုတ်လိတ်

ဘို့လိာ်အတၢ်ပရၢလၢအဟံ်ဖျါတၢ်ဆၢတံာ်ဒီးလံာ်ဘျးစဲအဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. အပူၤန့ၣ်လီၤ. အဲး\(ပ\) \(App.\) P. 128.01, အဒု 2.](#)

တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါကိာ်အကလုာ်လၢနအဲၣ်ဒီးဆၢထီၣ်ဝဲန့ၣ်,  
နကဘၣ်ဃုထၢတၢ်ဃုထၢအံၤဖဲ **တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အလံာ်ဟံ်ဖျါအပူၤန့ၣ်လီၤ.**

- Choose the format for your **brief** (formal, informal, or short letter argument).

ဃုထၢ န **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** အက့ၢ်အဂီၢ် (ပိာ်ထွဲတၢ်ဘျး, တပိာ်ထွဲတၢ်ဘျး, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လံာ်အလံာ်ပရၢဖျါကိာ်).

- Write your **brief**. The Minnesota State Law Library website has helpful information about writing briefs and example briefs you can read (<http://mncourts.libguides.com/appeals/briefs>).

ကွဲးန **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ**. မံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်ကိာ်စဲၣ်သဲးအလံာ်ရီၤအးအပုၤယဲၤသန့အိၣ်ဝဲဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဘျးအဖျိၣ်အိၣ်ဝဲဘၣ်ဃုထၢ တၢ်ကွဲး ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါတဖၣ် ဒီး ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါအဒိတဖၣ်လၢနဖးအိၣ်သ့ (<http://mncourts.libguides.com/appeals/briefs>).

- Prepare the addendum to your **brief**. No matter what type of **brief** you file, your **brief** must include an addendum that contains a copy of the ULJ’s decision that you are appealing.

ကတဲာ်ကတိၤတၢ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲတဘျီၣ်လၢ န **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** အဂီၢ်တက့ၢ်. နဆိးထီၣ် **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** အကလုာ်ဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်, န **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** ကဘၣ်ပၣ်ဃုာ် တၢ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲတဘျီၣ်လၢ အပၣ်ဃုာ် ULJအတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံာ်ကွဲးဒီးလၢနပတံသကွၢ်ကညးထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

The addendum *may* also include documents from the record before the ULJ, if there are specific parts of the record that you want to point out to the Court of Appeals. However, **you cannot include any new evidence that was not presented to the ULJ**. If you choose to include additional documents from the record, the page limit is 50 pages and your addendum should include a table of contents. See [Minn. R. Civ. App. P. 130.02](#) for additional instructions about the addendum.

တၢ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ပၣ်ဃုာ်စ့ၢ်ကိးဒီးလံာ်တီၢ်လံာ်စိတဖၣ်လၢ တၢ်မနီၣ်မၤယါလၢ ULJအမံၣ်ညါ, ဖဲနမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးန့ၣ်ဖျါတၢ်ဂ့ၢ်လီၤဆီ တနီၤလၢတၢ်မနီၣ်မၤယါအပူၤဆူ တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်သန့က့ၢ်, **နထၢန့ၣ်လီၤတၢ်အုၣ်ကီၤသးအသီလၢ တၢ်တဟံ်ဖျါထီၣ်တၢ်အီၤဆူ ULJ တသ့ဘၣ်.** နမ့ၢ်ဃုထၢလၢ ကထၢန့ၣ်အါထီၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်စိတဖၣ်လၢ တၢ်မနီၣ်မၤယါန့ၣ်, လံာ်ကဘျးမၤလၢ တၢ်ဟံ်ပနီၣ်ဟံ်လၢနထၢန့ၣ်အါကတၢ်သ့မ့ၢ် ၅၀ ကဘျးဒီး နလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲကြားပၣ်ဃုာ် တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 130.02](#) လၢကသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်န့ၣ်က့ၢ်ဘၣ်ဃုထၢလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲန့ၣ်လီၤ.



## Step 9: File and Serve your *Brief*/ဆုာထီၣ်နီၣ်ဒီးမၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်

File your brief with the Clerk of the Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents).

ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အပုၤကွဲးစရ (ကွၢ်အပတီၢ် 3 ဖဲထးအံၤလၢ တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ဃးတၢ်ကဘၣ်ဆုာထီၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိၣ်ဒဲးလဲၣ်အဂ့ၢ်) တက့ၢ်.

If you have already **e-filed** documents using the appellate courts’ E-MACS system, you will e-file your brief, too. During the e-filing process you should e-serve your brief on any parties to your case who have registered for e-filing.

နမ့ၢ်ဆုာထီၣ်တ့ၢ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိၣ်လၢအ့ထၢၣ်နဲးဖီခိၣ် (**e-filed**) လၢတၢ်စူးကါဝဲတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညး ကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲ, နကဘၣ်ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်ဒီး e-file စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်မၤဝဲဒၣ် e-filing အတၢ်မၤကျိၤကျဲအခါနကဘၣ် e-serve နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်ဖဲပုၤတဖုဖုအဖီခိၣ်လၢနတၢ်မူးတၢ်ရၢ အဂီၢ်လၢအမ့ၢ်ပုၤမၤနီၣ်မၤယါအသးလၢ e-filing အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

If you are filing **in person or by mail** (instead of using the appellate courts’ E-MACS system), you will need to file a printed hard copy of your brief.

နမ့ၢ်ဆုာထီၣ်လၢ **နနီၣ်ကစၢ်ဒၣ်နဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပရၢ** (လၢတၢ်စူးကါဝဲဒၣ်တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲအလီၢ်), နကဘၣ်ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိန့ၣ်လီၤ.

If needed, serve paper hard copies of your brief on other parties to your case. There are two situations where you would need to print hard copies of your brief to serve on parties to your case:

တၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်, မၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖၣ်လၢပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ဘၣ်ဃးနတၢ်မူးတၢ်ရၢ အဂ့ၢ်တက့ၢ်. အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးခံကလုာ်ဖဲနဘၣ်စဲကျဲးထုးထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖၣ်လၢတၢ်မၤဝဲဖဲပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ဘၣ်ဃးနတၢ်မူးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်-

- 1) If you filed your brief in person or by mail (instead of using the appellate courts’ E-MACS system), you will need to serve a hard copy of your brief on all of the other parties to the case. Make enough hard copies of your briefs for all respondents on the case.

နမ့ၢ်ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်လၢ **နနီၣ်ကစၢ်ဒၣ်နဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပရၢ** (လၢတၢ်စူးကါဝဲဒၣ်တၢ်ပတံ သကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲအလီၢ်), နကဘၣ်မၤဝဲဒၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်

အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိလၢပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ဘၣ်ဃးနတၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ။ မၤနတၢ်ဂ့ၢ် ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိလၢပုၤတူၢ်ကိာ်ဖဲတၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဖီခိၣ်လၢလၢပုၤပုၤတက့ၢ်။

- 2) If you e-filed your brief using the appellate courts’ E-MACS system, but there were any parties who you could not e-serve through E-MACS and they have not agreed to some other form of e-service (such as email), you will need to serve those parties with a hard copy of your brief. Make enough hard copies of your brief for all parties who could not be e-served.

နမ့ၢ် e-filed နတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်လၢတၢ်စူးကါဝဲဒၣ်တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲ, ဘၣ်ဆၣ်အိၣ်ဒီးပုၤအဂၤတဖုဖုလၢနဆၢန့ၢ်အီၤဒီး e-serve ခိဖျိ E-MACS မ့ၢ်တသ့ဒီးအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်တတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ် e-service အတကွီၣ်ဒိအဂၤတဖု (ဒ်အမ့ၢ်လိပရၢ), နကဘၣ်ဆၢတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်လၢပုၤသ့ၣ်တဖုန့ၣ်အဂီၢ်လၢလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိန့ၣ်လီၤ။ မၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိလၢလၢပုၤပုၤလၢပုၤကိးဖုဒဲးလၢတၢ်ဆၢန့ၢ်အီၤဒီး e-served တသ့အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်။

- If you needed to serve any hard copies of your brief, the person who served the hard copies of the brief must fill out and sign the form titled **Certificate of Service by Mail of Brief** (see Steps 4 & 5 above for instructions about service and proof of service).

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးမၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖုန့ၣ်, ပုၤတဂၤလၢအမၤဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ် စးခိတၢ်ကွဲးဒိကဘၣ်မၤပုၤတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအတကွီၣ်ဒိ **တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သး** အဂ့ၢ်အကျိၤခိဖျိတၢ်ဆၢ တၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်ဒီးတၢ်ပရၢ (ကွၢ်ပတီၢ် 4 ဒီး 5 ဖဲထးလၢတၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ဃးတၢ်မၤစၢၤဒီးတၢ်မၤစၢၤအ တၢ်အုၣ်သးအဂ့ၢ်)တက့ၢ်။

- If you needed to serve any hard copies of your brief, file the **Certificate of Service by Mail of Brief** with the Clerk of the Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents).

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးမၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖုန့ၣ်, ဆၢထီၣ် **တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သး** ခိဖျိတၢ် ဆၢတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်ဒီးတၢ်ပရၢဒီးတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အပုၤကွဲးလံာ်စရ (ကွၢ်ပတီၢ် 3 ဖဲထးလၢ တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ဃးတၢ်ကဘၣ်ဆၢလံာ်တီၤလံာ်မိတဖုဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်)တက့ၢ်။

**General Information about “Motions”**

**တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွၢ်လၢအညီၣ်န့ၢ်ဘၣ်ဃး “တၢ်ဆှၢန့ၢ်တဖၣ်”**

If you cannot serve and file your brief within 30 days and you need more time, or if you want to make any other request of the court, you must serve and file a signed, written request asking the court for the relief you need. This formal request is called a “motion.”

နဆှၢထီၣ် ဒီး ဆှိးထီၣ် နကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံၣ်ဖျါဖဲအသီၣ်၃၀အတီၢ်ပုၤမ့ၢ်တကဲထီၣ်သးဘၣ် ဒီး နလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်န့ၢ်, မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ် အဲၣ်ဒီးမတၢ်ယုထီၣ်အဂ့ၢ်အကတမံလၢလၢကွၢ်ဘျီၣ်န့ၢ်, နကဘၣ်ဆှၢထီၣ် ဒီး ဆှိးထီၣ် လၢတၢ်ဆဲးလီၤမံၤဝံၤ, တၢ်ယုထီၣ်လၢဘၣ်တၢ်ကွဲး လီၤအိၤ လၢယုကညးကွၢ်ဘျီၣ်လၢတၢ်မၤမၤမၤလၢနလိၣ်ဘၣ်န့ၢ်လီၤ. တၢ်အံၤတၢ်ကိးအိၤလၢ “တၢ်ဆှၢန့ၢ်” န့ၢ်လီၤ.

The motion must state (1) what you are requesting and (2) the reason(s) for that request. You must serve the written motion on the respondents and file proof of service for the motion. The requirements for a motion are found in [Minn. R. Civ. App. P. 127](#) and specific instructions for requesting a briefing extension are found in [Minn. R. Civ. App. P. 131.02](#). If you are requesting a deadline extension, your motion should be served and filed before the deadline you wish to extend.

တၢ်ဆှၢန့ၢ် ကဘၣ်ဟံၣ်ဖျါ (၁)တၢ်မနုၤလၢနယုထီၣ် (၂) နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ် (သ့ၣ်တဖၣ်) လၢတၢ်ယုထီၣ်လၢနကမၤန့ၢ်လီၤ. နကဘၣ် ဆှၢတၢ်ဆှၢ န့ၢ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးလီၤ. ဆှၢပုၤတၢ်ကွၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အအိၣ်ဒီး ဆှိးထီၣ် တၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်မၤလၢပုၤတၢ်မၤအံၤလၢတၢ်ဆှၢန့ၢ် အဂီၢ်လီၤ. တၢ်လိၣ် ဘၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ဆှၢန့ၢ်အဂီၢ်န့ၢ်နယုထီၣ်န့ၢ်အိၣ်သ့ၣ်ဖဲ [Minn. R. Civ. App. P. 127](#) ဒီးနထံၣ်န့ၢ်တၢ်န့ၢ်ကွဲးလီၤတၢ်လီၤဆဲးသ့ၣ်တဖၣ် လၢတၢ်ယုထီၣ် တၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံၣ်ဖျါသ့ၣ်ဖဲ [Minn. R. Civ. App. P. 131.02](#). နမ့ၢ်ယုထီၣ်လၢတၢ်ကမၤ ယံာ်ထီၣ်နတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်န့ၢ်,နတၢ်ဆှၢန့ၢ်အံၤကဘၣ်တၢ်ဆှၢဒီးဆှိးထီၣ်အိၣ်တချုးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢနအဲၣ်ဒီးမယံာ်ထီၣ်န့ၢ်လီၤ.

**Reminder: the Court of Appeals cannot extend the deadline to serve and file the *Petition for Writ of Certiorari*.**

တၢ်ဒုးသ့ၣ်နီၣ်: တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်တမၤယံာ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢ တၢ်ကဆှၢဒီးဆှိးထီၣ် တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးလၢကွၢ်ဘျီၣ် ထီၣ်အတၢ်ကွဲးလၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် ဘၣ်.

**What Happens Next?/တစ်မနက်ကတစ်ထိုင်သားဆုညါလဲနဲ.**

**Court of Appeals Receives the Evidentiary Record and Briefs**

**တပ်တံသကွဲကညးကွဲဘျီဒီးနဲတဲအုဲသးတဲမနဲနဲမယါဒီးကွဲဘျီလဲလဲဖျါတဖဲ**

DEED sends the record from your case to the Court of Appeals, including any transcript of your hearing(s). DEED and your former employer also have the opportunity to each submit a brief to the Court of Appeals.

DEED ကဆုနဲတဲမနဲနဲမယါလဲနဲတဲမုးတဲရဲအဂီၢ်ဆုပုပတံသကွဲကညးကွဲဘျီအဆိၣ်, အပဲယုဲဒီးနဲတဲကွဲနဲကွဲယါ တဲမဲဂုဂုလဲနဲတဲစံၣ်ညီၣ်ဒိကနဲ (သုၣ်တဖဲ) နဲလဲ. DEED ဒီးနဲတဲမနဲနဲလဲလဲဖျါကိး အိၣ်ဝဲဒီးတဲအခဲးအယဲလဲကဟ့ၣ်ထီၣ် အကွဲဘျီလဲလဲဖျါစုၣ်ဆုတဲပတံသကွဲကညးကွဲဘျီအဆိၣ်နဲလဲ.

**Oral Argument or Non-Oral Consideration**

**ထးခိၣ်တဲဂုလဲလဲဘျီလဲ မုတမု တဲတကွဲဆိကမိၣ်တဲလဲတမုထးခိၣ်တဲဂုလဲလဲဘျီလဲ**

After the parties have filed their briefs, your appeal will be submitted to a panel of three Court of Appeals judges. You will receive a *Notice* of the date of oral argument or non-oral consideration by the panel. This notice will also include the names of the judges assigned to decide your case.

ဖဲပုအပုသုၣ်တဖဲဆုထီၣ်အတဲပဲဖျါတဖဲဝဲ, နဲတဲပတံသကွဲကညးအဲကဘၣ်တဲဆုအဲဆုတဲပတံသကွဲကညးစံၣ်ညီၣ်ကွဲ ၃ ဂဲအဆိၣ်လဲ. နဲကဒီးနဲဘၣ် *တဲဘိးဘၣ်သုၣ်ညါ* ဘၣ်ထွဲမုနဲလဲ ထးခိၣ်တဲဂုလဲလဲဘျီလဲ မုတမု တဲတကွဲဆိကမိၣ်တဲလဲတမုထးခိၣ်တဲဂုလဲလဲဘျီလဲ ဒိဖျိပဲစံၣ်ညီၣ်ကွဲတဖဲ နဲလဲ. တဲဘိးဘၣ်သုၣ်ညါပုကပဲစုၣ်ကိး စံၣ်ညီၣ်ကွဲသုၣ်တဖဲလဲ ဘၣ်တဲယုထဲအဲလဲကဆဲတဲဝဲ နဲတဲမုးတဲရဲ တဲခါ အဲနဲလဲ.

If you are not represented by an attorney, the Court of Appeals will not allow oral argument by any party. See [Minn. R. Civ. App. P. 134.01](#).

နဲမုတဲအိၣ်ဒီးဝဲရဲနဲ, ပုပတံသကွဲကညးကွဲဘျီတဟ့ၣ်ခဲးလဲတဲမနဲထးခိၣ်တဲဂုလဲလဲဘျီလဲဆုပုနဲတဖဲဘၣ်. ကွဲ [Minn. R. Civ. App. P. 134.01](#).

In deciding your appeal, the Court of Appeals looks at the evidence used in the hearing(s) before the ULJ. You may not give new evidence on appeal without first getting permission from the Court of Appeals. The Court of Appeals generally does not accept new evidence.

လဲတဲကဆဲတဲနဲတဲပတံသကွဲကညးအဂီၢ်, တဲပတံသကွဲကညးကွဲဘျီကကွဲ တဲအုဲသးလဲအဘၣ်တဲမုးကါအဲ ဖဲနဲတဲစံၣ်ညီၣ် ဒိကနဲ (သုၣ်တဖဲ) လဲ ULJ အမဲညါအခါနဲလဲ. တဲဟ့ၣ်ပုလဲပုပတံသကွဲကညးကွဲဘျီမုးတဲအိၣ်ဘၣ်နဲ နဲဟ့ၣ် ထီၣ်တဲအုဲသး အသီ လဲနဲတဲပတံသကွဲကညးအဂီၢ်တသ့ဘၣ်. တဲပတံသကွဲကညးကွဲဘျီညီနဲတဲတဲလဲတဲအုဲသးအသီဘၣ်.

## Opinion is Issued/တၢ်ထံၣ်ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ

The Court of Appeals will issue a written decision, called an “opinion,” within 90 days after the appeal is considered by the judges. **All appellate court opinions are public and will be available on the Judicial Branch website.**

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်ကဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဆၢတဲာ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးအိၤ,လၢတၢ်ကိးအိၤလၢ “တၢ်ထံၣ်”လၢအသိ ၉၀ အတီၢ်ပူၤ ဝဲတၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးတၢ်အံၤဘၣ်တၢ်ကွၢ်ထံဆိကမိၣ်လၢစံၣ်ညီၣ်ကွၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ. ကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ထံၣ်ဘၣ်လၢ: တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးဒ်သိးကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတဲာ်လၢဘၣ်တၢ်မၤအိၤလၢကွၢ်ဖျၢၣ်ခဲလၢအံၤ. ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ဖျါအိၤလၢကမုၢ်အမဲာ်ညါဒီး တၢ်ဒီးန့ၢ်အိၤသ့ဝဲ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုအဒုအပုၣ်ယဲၤသန့အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

If you wish to appeal the Court of Appeals decision, you have 30 days after the opinion is issued to file a *petition for further review (PFR)*, which is a request for the Minnesota Supreme Court to review the Court of Appeals decision. See [Minn. R. Civ. App. P. 117](#).

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးပတံၤကွၢ်ကညးတၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်န့ၣ်, တၢ်ဆၢကတီၢ်အိၣ်ဝဲအသိ ၃၀ ဝဲတၢ်ဆၢတဲာ်တၢ်ထံၣ်အံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအလီၢ်ခဲလၢနကဆၢထီၣ် တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးလၢဆူညါတၢ်ကကွၢ်ကဒါကတၢ်အဂီၢ် (PFR). လၢအမ့ၢ်တၢ်ယုထီၣ်တၢ်ဆူမံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်အထီၣ်ကတၢ် ဒ်သိးကကွၢ်ကဒါကတၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ဆၢတဲာ်န့ၣ်လီၤ.ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 117](#).

STATE OF MINNESOTA  
IN COURT OF APPEALS  
မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်  
တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး

\_\_\_\_\_,  
**Relator (your name)**  
ပုၤလိၢ်ကိၣ် (နမံၤ)

**PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI**

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးလၢကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢ  
ကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်

vs./ဒီး

COURT OF APPEALS #:

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်:

1) \_\_\_\_\_,  
**Respondent (employer's name)**  
ပုၤတူၢ်ကိၣ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

DEPARTMENT OF  
EMPLOYMENT & ECONOMIC  
DEVELOPMENT #:

တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲကွၢ်  
တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိၤ:

2) Department of Employment & Economic  
Development,  
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိၤ,  
Respondent./ပုၤတူၢ်ကိၣ်.

DATE OF DECISION:

မုၢ်နံၤလၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်တၢ်:

TO: The Court of Appeals of the State of Minnesota:

ဆု: မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်:

\_\_\_\_\_ (your name/နမံၤ) hereby petitions the Court of Appeals for a Writ of Certiorari pursuant to Minn. Stat. § 268.105, subd. 7, to review a decision of the unemployment law judge issued on the date noted above, upon the grounds that/အံၤ ပတံၤကွၢ်ကညးထီၣ် တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်လၢ ကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ် ဒ်အအိၣ်ဝဲအသိးလၢ Minn. Stat. § 268.105, subd. 7, ဒ်သိးကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်လၢ တၢ်ဘျၢဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ပးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤလၢမုၢ်နံၤဖျါလၢထးအသိး, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ် လၢဘၣ်တၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်လၢလၢအဖီခိၣ်

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Summarize why you are appealing in a sentence or two. You will make a detailed argument in the brief that you will be filing later.)

(ကွဲးကျော်တံာ် တံာ်ဂံာ်မနုးအယိနပတံသကွဲးထီၣ်တံာ်အံၤလၢ လံာ်ကျိတကျိ မ့တမ့ာ် ခံကျိန့ၣ်တကျိ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကမတံာ်ဂံာ်လိာ်ဘျီလိာ်လၢအလီတံာ်လီၤဆဲးဖဲ ကွဲးထီၣ်တံာ်အံၤလၢနကဆိးထီၣ်လၢခဲန့ၣ်လီၤ.)

**DATED/မ့ၢ်နံၤ:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**(Signature of you or your attorney/**  
ဆဲးလီၤနမံၤ မ့တမ့ာ် နပိာ်ရီ)

\_\_\_\_\_  
**(Print your name/ကွဲးလီၤမံၤ)**

\_\_\_\_\_  
**(Address/လိာ်အိၣ်ဆိးထံး)**

\_\_\_\_\_  
**(Telephone number/လီၤတဲစိ)**

\_\_\_\_\_  
**(Email Address/အံၤမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်)**

STATE OF MINNESOTA  
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စီထံၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်  
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး:

\_\_\_\_\_  
**Relator (your name).**  
ပျၢလိာ်ကွၢ် (နမံၤ)

**WRIT OF CERTIORARI**  
ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်

vs/ဒီး:

COURT OF APPEALS #  
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

1) \_\_\_\_\_,  
**Respondent (employer's name)**  
ပျၢတၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ)

DEPARTMENT OF  
EMPLOYMENT & ECONOMIC  
DEVELOPMENT#:  
တၢ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကွၢ်ဖဲၣ်ကွၢ်  
တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဖဲၣ်ကွၢ်:

2) Department of Employment & Economic  
Development  
တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကွၢ်ဖဲၣ်ကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဖဲၣ်ကွၢ်  
**Respondent./ပျၢတၢ်ကွၢ်.**

DATE OF DECISION:  
မုၢ်န့ၣ်လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်တံၢ်တၢ်:

TO: Department of Employment & Economic Development:

ဆူ: တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်ဖဲၣ်ကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဖဲၣ်ကွၢ်:

You are hereby ordered to return to the Court of Appeals and serve on all parties in accordance with rule 115.04, subdivision 3, within 30 days after service of the petition or 14 days after delivery of a transcript, whichever is later, an itemized statement of the record, exhibits and proceedings in the above-entitled matter so that this court may review the decision of the unemployment law judge issued on the date noted above.

န့ၣ်အံၤလၢတၢ်ဂ့ၢ်အံၤအယီၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အီၤတၢ်ကလုာ်ဒ်သီးကဆုၢ်ကဒါက့ၤဆူတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးတၢ်ကွၢ်ဘျီၣ် ဒီးဟ့ၣ်လီၤ ပျၢဘၣ်ထွဲအဖုၣ်လၢၣ်အလီၤပလိာ်လီၤသးဒီး တၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဘျၢ 115.04, အနု 3, လၢအသီ ၃၀ အတီၢ်ပူၤ ဖဲတၢ် ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးထီၣ်တၢ်ဝံၤအလီၢ်ခံ မ့တမ့ၢ် ၁၄သီဖဲတၢ်စိာ်ဆူလၢၣ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါဝံၤအလီၢ်ခံ, ဖဲလဲၣ်တခါဂုၤလၢတၢ် မၤဝံၤအံၤလၢလီၢ်ခံ, လၢတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါအံၤဘၣ်တၢ်ကွဲးလီၤတခါဘၣ်တခါလၢတၢ်ပာ်ဖျါအပူၤတၢ်အုၣ်သးအပိးအလီၤတ ဖၣ် ဒီး တၢ်မၤကဒီးတၢ်ဆူညါဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်လၢထး ဒ်သီးကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံၢ်လၢ စံၣ်ညီၣ်ကွၢ်လၢ အဖီၣ်တၢ်ဘျၢဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်သးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤလၢမုၢ်န့ၣ်ပူၤလၢထးအသီးန့ၣ်လီၤ.



You are further directed to retain the actual record, exhibits, and transcript of proceedings (if any) until requested by the Clerk of the Appellate Courts to deliver them in accordance with rule 115.04, subdivision 5.

အါနုအနုတၢ်န့ၣ်လီၤန့ၣ်လီၤ ကဟံးယၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါအနီၣ်နီၣ်, တၢ်အုၣ်သးအပိးအလိတဖၣ်, ဒီး လံာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါလၢ တၢ်ကလဲၤဆူညါ (မ့ၢ်အိၣ်) တုၤကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးစရဲၤဒၢးယုထီၣ်ဝဲလၢကဆူထီၣ်တၢ်အံၤသ့ၣ်တဖၣ် ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ 115.04, အနု 5 အပူၤန့ၣ်လီၤ.

Copies of this writ and accompanying petition shall be served forthwith either personally or by mail upon the respondent Department of Employment & Economic Development and upon the respondent or its attorney at:

ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်အံၤဒီးတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးထီၣ်လၢအပိၣ်ထွဲထီၣ်အခံၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတဘျီယီၤခိဖျိ တၢ်ဆူယီၤလၢ ပုၤနီၣ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ မ့တမ့ၢ် ခိဖျိတၢ်ဆူလံာ်ပရၢ ဒီးတၢ်အံၤဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢ ပုၤတူၢ်ကွီၢ်တၢ်လၢ တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မ့ၢ် ကျိၤဝဲကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိၤ ဒီး ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢ ပုၤတူၢ်ကွီၢ် မ့တမ့ၢ် အဝဲအပိၣ်ရိး

\_\_\_\_\_

**(address of each employer or its attorney if it has one)**  
**(တၢ်မၤအကစၢ်အလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး မ့တမ့ၢ် အပိၣ်ရိ မ့ၢ်အိၣ်ဝဲန့ၣ်)**

Proof of service shall be filed with the Clerk of the Appellate Courts.  
တၢ်အုၣ်သးတၢ်ဆူဟ့ၣ်တၢ်အံၤကဘၣ်တၢ်ဆိးထီၣ်ဒီးကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးစရဲၤဒၢးန့ၣ်လီၤ.

DATED/မ့ၢ်နံၤ: \_\_\_\_\_

Clerk of the Appellate Courts/ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးစရဲၤဒၢး

By/လၢ: \_\_\_\_\_

Assistant Clerk/ပုၤမၤစၢၤစရဲ

STATE OF MINNESOTA  
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကိၢ်ဖဲၣ်  
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး

\_\_\_\_\_,  
**Relator (your name)**  
ပုၤလၢ်ကွၢ် (နမံၤ)

**STATEMENT OF CASE OF  
RELATOR**

ပုၤလၢ်ကွၢ်တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၤဖျါ

vs./ဒီး

COURT OF APPEALS #:  
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

\_\_\_\_\_,  
**Respondent (employer's name),**  
ပုၤတုၢ်ကွၢ်(တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

DEPARTMENT OF  
EMPLOYMENT & ECONOMIC  
DEVELOPMENT #:

တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်လဲၤကွၢ်တၢ်

ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်ဝဲၤကွၢ်

Department of Employment & Economic Development,  
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်လဲၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်ဝဲၤကွၢ်,  
Respondent./ပုၤတုၢ်ကွၢ်.

*This form is provided for the benefit of self-represented litigants, and conforms to the Statement of the Case form required by Rule 133.03 of the Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure and to Form 133, found at the end of the Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure. Some questions on this form may require you to complete some basic legal research about your appeal before you can complete them. Instructions for completing this form are available at <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.*

လၢ်ကွၢ်ဒီးအံၤ တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်အိၣ်လၢ ပုၤလၢအကဲၤခၢၣ်စးလၢ ကလိၣ်ဘၢတၢ်အကစၢ်ဒုၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ပုၤအဂီၢ်. ဒီးဖိးလိၣ်အသးဒီး တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၤဖျါ ဖျါလၢ်ကွၢ်ဒီးလိၣ်ဘၢၣ်ဝဲၤဖျါ မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ် ကမုၢ်အတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးအတၢ်မၤအကျိၤအကျဲအတၢ်သိၣ်တၢ်သိ တၢ်ဘျုး 133.03 ဒီး လၢ်ကွၢ်ဒီး 133, လၢဘၣ်တၢ်ထံၣ်န့ၣ်အိၣ်လၢ မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ် ကမုၢ်အတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးအတၢ်မၤအကျိၤအကျဲ လၢ်အကတၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သံ ကွၢ်တနီၤန့ၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကလိၣ်ဘၢၣ်ဝဲၤလၢ နကဘၣ်မၤပုၤ ဂံၢ်ခိၣ်ထံးသဲစး အတၢ်ယုၤသ့ၣ်ညါဘၣ်ယး နတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညး တၢ်မုၢ်န့ၣ်အိၣ်လၢ. တၢ် န့ၣ်ကွၢ်လၢ တၢ်ကမၤလၢပုၤလၢ်ကွၢ်ဒီးအံၤ တၢ်မၤန့ၣ်အိၣ်လၢပုၤလၢ်ကွၢ်ဒီးအံၤ <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.

1. Agency of case origination/တၢ်ဂ့ၢ်ကဲထီၣ်သးကရၢခၢၣ်စး.  
Department of Employment and Economic Development  
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်လဲၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်ဝဲၤကွၢ်
2. Jurisdictional statement/တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်အတၢ်ပၤဖျါ.  
Certiorari appeal/တၢ်ပတံၣ်ထီၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အပတီၢ်.  
Statute authority authorizing certiorari appeal and fixing time limit for appeal:  
Minn. Stat. § 268.105, subd. 7(a)  
သဲစးပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိၤလၢတၢ်ပတံၣ်ထီၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အပတီၢ်ဒီးပပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်  
လၢတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးထီၣ်အဂီၢ်: Minn. Stat. § 268.105, subd. 7(a)

3. State type of litigation and designate any statutes at issue.

Unemployment insurance, Minn. Stat. ch. 268

ဝဲဖျါထီၣ် ကီၣ်စံၣ်တၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကီၣ်အကလုာ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဘျုးသးလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၣ်တက့ၢ်.  
တၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤတၢ်အုၣ်ကီၣ်, Minn. Stat. ch. 268)

4. Short description of issues that you raised to the unemployment law judge:

တၢ်ဟံၣ်ဖျါဖျါကီၣ်ဘၣ်ယးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၣ်တဖၣ်လၢ တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အိၣ်ဆူစံၣ်ညီၣ်ကီၣ်လၢအဖီၣ်တၢ်ဘျုးဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယး  
ပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤ:

---

---

5. Short description of the issues you are raising in this appeal. (Summarize why you are appealing in a sentence or two. You can make a detailed argument in the brief that you will be filing later.)

တၢ်ဂ့ၢ်ကီၣ်လၢ နဟံၣ်ဖျါထီၣ်အိၣ်လၢ တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးအံၤအပူၤ အတၢ်ဟံၣ်ဖျါဖျါကီၣ်. (ကွဲးကျါတံၢ်လၢလံာ်ကျိတကျိ  
မ့တမ့ၢ် ခံကျိလၢတၢ်ဂ့ၢ်မနုၤအယီၤ နပတံၣ်သက့ၢ်ကညးတၢ်တက့ၢ်.နကွဲးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်လၢ အိၣ်ဒီးအဂ့ၢ်လိာ်တံၢ်လိာ်ဆဲးဖဲ  
ကီၣ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံၣ်ဖျါ တၢ်ကဆိးထီၣ်လၢခံအပူၤန့ၣ်လီၤ.

---

---

---

---

6. List any other related appeals/ကွဲးရဲၣ်လိာ်တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးလၢအဘၣ်ထွဲတဖၣ်အဂုၤအဂုၤန့ၣ်တက့ၢ်.

---

7. Was testimony given at the hearing conducted by the unemployment law judge?

မ့ၢ်တၢ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လိာ်အိၣ်ဖဲ စံၣ်ညီၣ်ကီၣ်လၢအဖီၣ်တၢ်ဘျုးဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤ  
အဒိကန့ၣ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်အခါန့ၣ်ဧါ.

\_\_\_\_\_ Yes/မ့ၢ် \_\_\_\_\_ No/တမ့ၢ်

If testimony was given, the Department of Employment and Economic Development will send you a transcript. If no testimony was given, there is no transcript to send.

တၢ်အုၣ်သးအံၤမ့ၢ်ဟ့ၣ်လိာ်သးန့ၣ်, တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမ့ၢ်ကျိဝဲကွဲးတၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိ ကဆုၤန့ၣ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲး  
ယါအံၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အုၣ်သးအံၤမ့ၢ်တဟ့ၣ်လိာ်သးဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါလၢကဆုၤယီၤန့ၣ်တအိၣ်ဘၣ်.

8. Oral argument/ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်.

Only attorneys can make oral arguments. If you do not have an attorney, neither you nor respondents will have oral argument.

ထဲဒၣ်ပီၤရီတဖၣ်မၤတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်လၢထးခိၣ်သ့လီၤ. နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးပီၤရီန့ၣ်, နမ့ၢ်ဂုၤပုၤတၢ်ကီၣ်မ့ၢ်ဂုၤ  
အိၣ်ဒီးထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်တသ့ဘၣ်.

If you have an attorney, is oral argument requested? \_\_\_\_\_ Yes/မ့ၢ် \_\_\_\_\_ No/တမ့ၢ်  
နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး ပီၤရီတဂုၤန့ၣ်, မ့ၢ်တၢ်ကယုထီၣ် ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်န့ၣ်ဧါ.

If yes, state where oral argument is requested: \_\_\_\_\_

မှမ့် မှန်နည်, တဲဖျါထီၣ်တၢ်လီၤလၢတၢ်ယုထီၣ်ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤဖဲလဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်:

9. Identify the type of brief to be filed (choose one of the options below):

ဟံဖျါထီၣ်က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါအကလုာ်လၢတၢ်ကဆိးထီၣ်အိၣ် (တၢ်ယုထးဖိလၢအကျါ ယုထးတခါ):

( ) Formal brief under rule 128.02

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုးလၢ rule 128.02 အဖိလၢ

A formal brief includes a table of contents, a statement of legal issues, a statement of the case, facts, an argument, a conclusion, and an addendum (see rule 128.02).

(က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုးပုၤယုာ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်, သဲစးတၢ်ဂ့ၢ်ကီတၢ်ဟံဖျါ, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်မုးတၢ်ရၢတၢ်ဟံဖျါ ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါတဖၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤ, တၢ်ဂ့ၢ်ကျါတၢ်, ဒီးလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲထီၣ်အခံတဖၣ်(က့ၢ် တၢ်သိၣ်တၢ်သိတၢ်ဘျုး 128.02).

( ) Informal brief under rule 128.01,subd.1.

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအတပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုး128.01, subd.အဖိလၢ.

An informal brief contains a concise statement of your argument and an addendum.

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအတပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုးအပူၤပုၤယုာ်ဒီး နတၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤအတၢ်ဟံဖျါဖုၣ်ကိာ်ဒီး လံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျုးလီၤ.တၢ်ဆးစဲဘျးအိၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

( ) Trial memoranda, supplemented by a short letter argument under rule 128.01, subd. 2, and an addendum.

သဲစးတၢ်လီၤဘၢလီၤက့ၢ်အတၢ်ကွဲးနီၣ်, လၢအဘၣ်တၢ်မၤပုၤအိၣ်လၢ တၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤအလံာ်ပရၢဖုၣ်ကိာ်လၢအအိၣ်လၢ rule 128.01, subd. 2 အဖိလၢ, ဒီးလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲထီၣ်ခံတဘျုးန့ၣ်လီၤ.

All briefs must contain an addendum that includes a copy of the decision that you are appealing.

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါခဲလၢကဘၣ်ပုၤယုာ်လံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျုးလၢအပုၤယုာ်တၢ်ဆၢတဲာ်လၢနပတံသက့ၢ်ကညးထီၣ်ဖဲန့ၣ်လီၤ.

10. Names, addresses, zip codes and telephone numbers of relator and respondents (or attorneys, if any).

ပုၤလီၤက့ၢ်ဒီးပုၤတူၢ်က့ၢ်အမံ, လီၤအိၣ်ဆိးထံး, တၢ်ဆုၤလံာ်ပရၢဟီၣ်ကဝီနီၣ်ဂံၢ်, ဒီးလိတဲစိ (မ့တမ့ၢ် ပီၤရီ, မ့ၢ်အိၣ်အယိ).

Relator/ပုၤလီၤက့ၢ်:

Print name/ကွဲးလီၤမံး: \_\_\_\_\_

Address/လီၤအိၣ်ဆိးထံး: \_\_\_\_\_

Email Address/အံမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်: \_\_\_\_\_

Telephone/လိတဲစိ: \_\_\_\_\_

Signature/ဆဲးလီၤမံး: \_\_\_\_\_

Employer (or attorney)/တၢ်မၤအကစၢ်(မ့တမ့ၢ် ပီၤရီ):

Name/မံး: \_\_\_\_\_

Address/လီၤအိၣ်ဆိးထံး: \_\_\_\_\_

Email Address/အံမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်: \_\_\_\_\_

Telephone/လိတ်စာ: \_\_\_\_\_  
Atty. Reg./ပီရီအလံာ်အုာ်သးနီာ်ဂံာ် # \_\_\_\_\_

DEPARTMENT OF EMPLOYMENT & ECONOMIC DEVELOPMENT  
The Great Northern Building  
180 East 5<sup>th</sup> St, Suite 1200  
St. Paul, MN 55102

STATE OF MINNESOTA  
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်  
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီး

\_\_\_\_\_,  
**Relator (your name)**  
ပျၢလိာ်ကွၢ်(နမံၤ)

COURT OF APPEALS #  
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs/ ဒီး

RELATOR'S CERTIFICATE OF  
SERVICE BY MAIL OF  
THE PETITION, UNSIGNED WRIT,  
STATEMENT OF THE CASE, AND  
UNEMPLOYMENT LAW JUDGE'S  
DECISION

1) \_\_\_\_\_,  
**Respondent (employer's name),**  
ပျၢတူၢ်ကွၢ်(တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

ပျၢလိာ်ကွၢ်အလံာ်အုၣ်သးလၢ  
အဆုၣ်ဟ့ၣ်  
ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢတၢ်တဆဲး  
လီၤမံၤဒီးဘၣ်, တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ, တၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ်  
သဲးစံၣ်ညီၣ်ကွၢ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံာ် ဒီးဖျိလံာ်ပရၢ

2) Department of Employment & Economic  
Department  
တၢ်ဖဲးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကွၢ်ပဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညး,  
ပဲၤကွၢ်  
**Respondent./ပျၢတူၢ်ကွၢ်.**

STATE OF MINNESOTA  
COUNTY OF \_\_\_\_\_  
မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်  
ဟီၣ်ကပီၤ

I/ယၢ, \_\_\_\_\_ (Name/မံၤ), certify that on/အုၣ်လီၤသးလၢ \_\_\_\_\_

(Date/မုၢ်န့ၣ်), I served the attached (1) petition for a writ of certiorari; (2) unsigned writ of certiorari; (3) statement of the case; and (4) ULJ's decision from which appeal is taken, on the following parties by mailing to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဆုၣ်လီၤ (၁) တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးလၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်; (၂) ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢမံၤတၢ်တဆဲးလီၤသး; (၃) တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ; (၄) ULJ အတၢ်ဆၢတံာ်လၢတၢ်ပတံၤသကွၢ် ကညး ထီၣ် တၢ်အံၤဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်အီၤ လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤ, ဆုၣ်ပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢ လၢဒီးဖျိလံာ်ပရၢဆုၣ်အဲၣ်သ့ၣ်ခဲလၢာ်တဂၤစုာ်စုာ်, လၢဘၣ်တၢ်ဟံးသအလၢလံာ်အအပူၤ, တၢ်ဆုၣ်လံာ်လၢာ်ဘျီၣ်လၢာ်စုၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ ဝံၤလၢအပတီၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်, ဒီးဘၣ်တၢ်ဟံးလီၤအီၤဒ်သိးသိးဆုၣ်ကီၢ်အမဲၣ်ကတၢ်ဆုၣ်လံာ်ဆုၣ်လၢာ် အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤဆုၣ်ပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢာ်:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.

Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာရှင်လီ၊ ပုမေတတ်ဖိ ဒီး တာမကစာအပီရီ အမံဒီးအလီအိန်ဆိးထံးလာ လံာ်ကျိလောလံာ်န့တက့ာ်၊ မုာ်ဝံးန့တ တီနီတလါ ဖိဆံးဆံးလာအိန်လါ ပုဘာ်ထွဲတဖုစုာ်စုာ်အကပလါ လံာ်တီလံာ်မိတဖုာ်ဘာ်တာ်ဆွါန့တက့ာ်.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Department of Employment & Economic Development  
The Great Northern Building  
180 East 5<sup>th</sup> St, Suite 1200  
St. Paul, MN 55102**

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

တာ်စံာ်ညီာ်ယုာ်လါတာ်အာ်လီသးကဘျံးကဘျာ်လါကျိာ်ဘျီာ်အပူအတာ်ဆိန်လီသးအဖီလံာ် ယဘိးဘာ်သ့ာ်ညါလါ တာ်ခဲလါလါ ယထဲဖျါထီာ်လါလံာ်တီလံာ်မိတဘျာ်အံး မုာ်မုာ်တီတီ ဒီး လါအဘာ်ဝဲန့တလီ.

\_\_\_\_\_  
(Signature/ဆဲးလီမံး)

\_\_\_\_\_  
(County where certificate was signed/  
ဟီာ်ကဝီလါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလီမံး)

\_\_\_\_\_  
(Date of signature/ဆဲးလီမံးမုာ်နံး)

\_\_\_\_\_  
(State where certificate was signed/  
ကီာ်စဲာ်လါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလီမံး)

STATE OF MINNESOTA  
IN COURT OF APPEALS  
မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စံၣ်  
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်:

\_\_\_\_\_,  
**Relator (your name)**  
ပုၤလိၢ်ကွၢ် (နမံၤ)

COURT OF APPEALS #  
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs./ဒီး:

**RELATOR'S CERTIFICATE  
OF SERVICE BY MAIL OF  
ISSUED WRIT OF CERTIORARI**  
ပုၤလိၢ်ကွၢ်လၢ်အုၣ်သးလၢဆၢဟ့ၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်ထီ  
အတၢ်ကလုာ်ဆဲးလီၤမံၤလၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်  
တၢ်စံၣ်ညီၣ်ခီဖျိလၢ်ပရၢ

1) \_\_\_\_\_,  
**Respondent (employer's name),**  
ပုၤတူၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

2) Department of Employment & Economic  
Development,  
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ် ပသီထီၣ်  
ဝဲၤကျိၤ,  
Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

STATE OF MINNESOTA  
COUNTY OF \_\_\_\_\_  
မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စံၣ်  
ဟီၣ်ကဝီၢ်

I/ယၢ, \_\_\_\_\_ (**Your name/ နမံၤ**), being first duly sworn,  
depose and say that on/မ့ၢ်ပုၤအဆိကတၢ်တဂၤလၢတၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်အပူၤဆိၣ်လီၤအသး, အုၣ်လီၤယဲဒီးစံးလၢ

\_\_\_\_\_  
(**Date/မ့ၢ်န့ၣ်**), I served the attached **issued writ  
of certiorari (signed by the Clerk of the Appellate Courts)** on the following parties by mailing  
to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by  
depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဟ့ၣ်လီၤ  
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးလၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီ အတၢ်ကလုာ် လၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် (ဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢ ပုၤကွဲးလၢ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီလၢ  
ပုၤပတံၤသကွၢ်ကညးထီၣ်တၢ်) လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤ ဆုပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလၢ်ခီဖျိလၢ်ပရၢဆုအဲသ့ၣ်ခဲလၢ်တဂၤ စုၣ် စုၣ်,  
လၢဘၣ်တၢ်ပတံၤသးလၢ လၢ်အဲ အပူၤ, တၢ်ဆၢလၢ် လၢ်ဘျီၣ်လၢ်စ့ၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲၤ လၢအပတီၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်, ဒီးဘၣ် တၢ်  
ဟံၤလီၤအိၣ်ဒီးသိးသိးဆုကီၢ်အဲဝဲၤကတၢ်ဆၢလၢ်ဆၢလၢ်အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤဆုပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဆိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢ်:



(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.  
Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာရှင်လီး ပုမတော်ဖိ ဒီး တာမကစာအပီရီ အမံဒီးအလီအိန်ဆိးထံးလာ လံာ်ကျိလးလံာ်န့ၣ်တက့ၢ်. မ့ၢ်ဝံးန့ၣ် တိးနီၣ်တလါဖိ ဆံးဆံးလာအအိန်လါ ပုဘၣ်ထွဲတဖုစုၣ်စုၣ်အကပလါ လံာ်တိလံာ်မိတဖုၣ်ဘၣ်တာဆုၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Department of Employment & Economic Development**  
**The Great Northern Building**  
**180 East 5<sup>th</sup> St, Suite 1200**  
**St. Paul, MN 55102**

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

တာစံၣ်ညီၣ်ယုၣ်လာတာအာၣ်လီသးကဘျံးကဘျုၣ်လါကျိၣ်ဘျီၣ်အပူၤအတၢ်ဆိၣ်လီသးအဖိလံာ် ယဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါလါ တာခဲ လာ်လါ ယတဖျါထီၣ်လါလံာ်တိလံာ်မိတဘျုၣ်အံၤ မ့ၢ်မ့ၢ်တိတိ ဒီး လါအဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

\_\_\_\_\_  
(Signature/ဆဲးလီမံၤ)

\_\_\_\_\_  
(County where certificate was signed/  
ဟီၣ်ကစီလါလံာ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တာဆဲးလီမံၤ)

\_\_\_\_\_  
(Date of signature/ဆဲးလီမံၤမ့ၢ်န့ၣ်)

\_\_\_\_\_  
(State where certificate was signed/  
ကီၢ်ဝဲၣ်လါလံာ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တာဆဲးလီမံၤ)

STATE OF MINNESOTA  
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်နံၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်  
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE:

တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်:

\_\_\_\_\_,  
**Relator (your name),**  
ပုၤလၢ်ကွၢ် (နမံၤ),

COURT OF APPEALS #  
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs./ဒီး:

**RELATOR'S CERTIFICATE  
OF SERVICE BY MAIL OF BRIEF**

ပုၤလၢ်ကွၢ်လၢ်အုၣ်သးလၢ  
ဆုၤဟ့ၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်လၢ်ဟံၣ်ဖျါခိၣ်ဖျါလၢ်ပရၢ

1) \_\_\_\_\_,  
**Respondent (employer's name)**  
ပုၤတူၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ)

2) Department of Employment &  
Economic Development,  
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်  
ပသိထီၣ်ဝဲၤကျိၤ,  
Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

STATE OF MINNESOTA  
COUNTY OF \_\_\_\_\_  
မံၣ်နံၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်  
ဟံၣ်ကဝီၤ

I/ယၤ, \_\_\_\_\_ (**Your name/နမံၤ**), being first duly sworn,  
depose and say that on/မုၢ်ပုၤအဆိကတၢ်တဂၤလၢတၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်အပူၤဆိၣ်လီၤအသး, အုၣ်လီၤယဲၤဒီးစံးလၢ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (**Date/မုၢ်န့ၢ်**), I served the attached **brief** on the

following parties by mailing to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဟ့ၣ်လီၤ **ကွၢ်ဘျီၣ်လၢ်ဟံၣ်ဖျါ** လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤ ဆုၤပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလၢ်ခိၣ်ဖျါလၢ်ပရၢဆုၤ အဝဲသ့ၣ်ခဲလၢ်တဂၤစုၣ်စုၣ်, လၢဘၣ်တၢ်ပၢ်သဒၤလၢ လၢ်အ အပူၤ, တၢ်ဆုၤ လၢ် လၢ်ဘျီၣ်လၢ်စ့ၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲၤ လၢအပတီၢ်အဂၤကတၢ်, ဒီးဘၣ် တၢ် ပၢ်လီၤအိၣ်ဒ်သိးသိးဆုၤ ကီၢ်အမဲၤရကတၢ်ဆုၤ လၢ် ဆုၤလၢ် အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤ ဆုၤပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအဆိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢ်:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.

Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာရှင်လီး ပျာမတော်ဖီ ဒီး တာမကစာအပီရို အမံဒီးအလီအိုင်ဆိးထံးလါ လံာ်ကျိလါလံာ်န့တက့ာ် မ့ာ်ဝံန့တံ တံနီတံလါ ပီဆံးဆံးလါအအိုင်လါ ပျာဘာ်ထွဲတဖုစုာ်စုာ်အကပလါ လံာ်တီလံာ်မိတဖုဘာ်တာ်ဆျာန့တက့ာ်.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Department of Employment & Economic Development**  
**The Great Northern Building**  
**180 East 5<sup>th</sup> St, Suite 1200**  
**St. Paul, MN 55102**

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

လါတာ်စံာ်ညီာ်ယာ်တာ်အာ်လါသးကဘျးကဘျာ်လါကီာ်ဘျီာ်အပူအတာ်ဆိာ်လါသးအဖီလာ် ယဘိးဘာ်သ့ာ်ညါလါ တာ်ခဲလာ် လါ ယထဲဖျါထီာ်လါလံာ်တီလံာ်မိတဘျာ်အံး မ့ာ်မ့ာ်တီတီ ဒီး လါအဘာ်ဝဲန့လါ။

\_\_\_\_\_  
(Signature/ဆဲးလါမံး)

\_\_\_\_\_  
(County where certificate was signed/  
ဟီာ်ကစီလါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလါမံး)

\_\_\_\_\_  
(Date of signature/ဆဲးလါမံးမ့ာ်န့)

\_\_\_\_\_  
(State where certificate was signed/  
ကီာ်ခဲာ်လါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလါမံး)

